



# **Referenční příručka k hardwaru**

Stolní počítače HP Compaq  
Model d530 v provedení Small Form Factor

Číslo dokumentu: 317668-222

**září 2003**

V této příručce jsou uvedeny základní informace týkající se inovace tohoto modelu počítače.

© Copyright 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
Informace zde obsažené podléhají změnám bez upozornění.

Microsoft, MS-DOS, Windows a Windows NT jsou ochranné známky společnosti Microsoft Corporation ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Intel, Pentium, Intel Inside a Celeron jsou ochranné známky společnosti Intel ve Spojených státech amerických a v dalších zemích.

Adobe, Acrobat a Acrobat Reader jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Adobe Systems Incorporated.

Existující záruky na produkty a služby společnosti HP jsou uvedeny v prohlášeních o omezených zárukách na jednotlivé produkty a služby. Žádné informace obsažené v tomto dokumentu nelze považovat za rozšíření těchto záruk. Společnost HP nenese zodpovědnost za žádné technické nebo redakční chyby či opomenutí vyskytující se v této příručce.

Informace obsažené v tomto dokumentu jsou vlastnictvím společnosti Compaq a jsou chráněny autorskými právy. Tento dokument nesmí být fotokopírován, reprodukován ani překládán do jiného jazyka po částech ani jako celek bez předchozího písemného souhlasu společnosti Hewlett-Packard Company.



**VAROVÁNÍ:** Text označený tímto symbolem informuje, že nerespektování uvedených pokynů může vést ke zranění nebo k ohrožení života.

---



**UPOZORNĚNÍ:** Text označený tímto symbolem informuje, že nerespektování uvedených pokynů může vést k poškození zařízení nebo ke ztrátě dat.

---

## **Referenční příručka k hardwaru**

Stolní počítače HP Compaq

Model d530 v provedení Small Form Factor

Druhé vydání (září 2003)

První vydání (květen 2003)

Číslo dokumentu: 317668-222

## 1 Funkce produktu

Standardní funkce konfigurace .....	1–1
Součásti předního panelu. ....	1–2
Součásti zadního panelu .....	1–3
Klávesnice Easy Access Keyboard .....	1–4
Vlastní nastavení tlačítek pro rychlý přístup .....	1–5
Klávesa s logem Windows .....	1–5
Zvláštní funkce myši .....	1–6
Umístění sériového čísla .....	1–6

## 2 Inovace hardwaru

Servisní postupy .....	2–1
Varování a upozornění .....	2–1
Použití počítače v provedení Small Form Factor s konfigurací minitower. ....	2–2
Odemknutí zámku počítačové skříně .....	2–3
Použití bezpečnostního klíče (Smart Cover FailSafe Key) .....	2–3
Sejmutí krytu a čelního krytu počítače .....	2–5
Instalace přídavné paměti .....	2–7
Paměťové moduly DIMM .....	2–7
Paměťové moduly DIMM typu DDR-SDRAM .....	2–7
Zásuvky DIMM .....	2–8
Vyjmutí modulu rozšiřovacích karet .....	2–13
Instalace rozšiřovací karty .....	2–15
Vyjmutí karty AGP .....	2–17
Instalace přídavných jednotek .....	2–19
Zjištění pozic jednotek .....	2–20
Vyjmutí optické nebo disketové jednotky .....	2–21
Instalace volitelné optické jednotky .....	2–23
Inovace jednotky pevného disku .....	2–26

Používání multifunkční pozice . . . . .	2–36
Jednotky pro multifunkční pozici připojitelné za provozu . . . . .	2–37
Rozdělení a formátování pevného disku v multifunkční pozici . . . . .	2–37
Vyjmutí zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice . . . . .	2–38
Vložení jednotky do multifunkční pozice . . . . .	2–39
Vyjmutí jednotky z multifunkční pozice . . . . .	2–40

## **A Technické údaje**

## **B Pokyny k instalaci pevného disku PATA**

Použití funkce výběru kabelu u zařízení Parallel ATA (PATA) . . . . .	B–1
Pokyny k instalaci jednotek PATA . . . . .	B–2

## **C Výměna baterie**

## **D Zajištění pomocí bezpečnostních zámků**

Instalace bezpečnostního zámku . . . . .	D–1
--	-----

## **E Bezpečnostní konzola portu**

Instalace bezpečnostní konzoly portu . . . . .	E–1
Odebrání bezpečnostní konzoly portu . . . . .	E–6

## **F Vybití statické elektřiny**

Ochrana před poškozením statickou elektřinou . . . . .	F–1
Metody uzemnění . . . . .	F–2

## **G Běžná péče o počítač a příprava k přepravě**

Běžná péče o počítač . . . . .	G–1
Bezpečnostní opatření při používání optické jednotky . . . . .	G–2
Provoz . . . . .	G–2
Čištění . . . . .	G–2
Bezpečnost . . . . .	G–2
Příprava k přepravě . . . . .	G–3

## **Rejstřík**

---

## Funkce produktu

### Standardní funkce konfigurace

Vlastnosti jednotlivých modelů počítačů HP Compaq v provedení Small Form Factor se mohou lišit. Úplný seznam hardwaru a softwaru nainstalovaného v počítači získáte pomocí programu Diagnostics for Windows. Pokyny týkající se použití tohoto nástroje naleznete v příručce *Poradce při potížích* na disku CD-ROM *Knihovna dokumentace*.



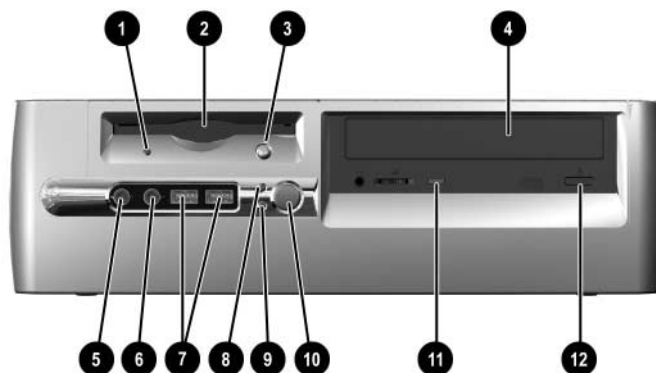
Chcete-li použít konfiguraci typu minitower, je nutné zakoupit podstavec počítače u společnosti HP (číslo součásti 316593-001). Další informace naleznete v části „Použití počítače v provedení Small Form Factor s konfigurací minitower“ této příručky.



*Konfigurace modelu d530 v provedení Small Form Factor*

## Součásti předního panelu

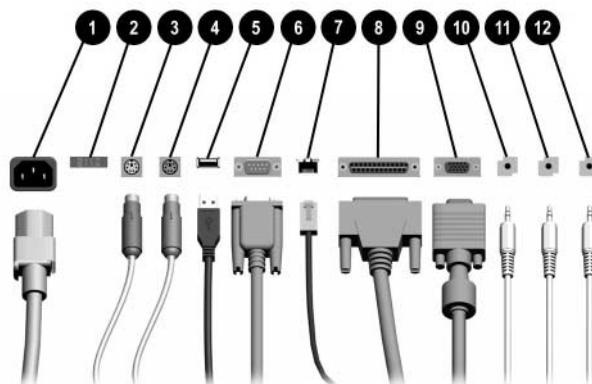
V závislosti na modelu se může lišit konfigurace diskových jednotek.



### Součásti předního panelu


❶	Indikátor činnosti disketové jednotky (volitelné)	❷	Porty sběrnice USB (Universal Serial Bus)
❷	Disketová jednotka (volitelná)	❸	Indikátor činnosti pevného disku
❸	Tlačítko pro vysunutí diskety (volitelné)	❹	Indikátor zapnutí
❹	Optická jednotka (jednotka CD-ROM, CD-R/RW, DVD-ROM, DVD-R/RW nebo CD-RW/DVD Combo)	❺	Vypínač napájení
❺	Konektor pro mikrofón	❻	Indikátor činnosti optické jednotky
❻	Zdířka pro sluchátka	❼	Tlačítko pro vysunutí optického disku

## Součásti zadního panelu



### Součásti zadního panelu

❶	Konektor napájecího kabelu	❷	🌐 Síťový konektor RJ-45
❷	Přepínač napětí	❸	🖨 Konektor paralelního portu
❸	🖱 Konektor PS/2 pro myš	❹	🖥 Konektor pro monitor
❹	🖱 Konektor PS/2 pro klávesnici	❺	🎧 Konektor pro připojení sluchátek nebo výstup zvukového signálu
❺	🔌 Sběrnice USB (Universal Serial Bus)	❻	🎵 Konektor pro vstup zvukového signálu
❻	📶 Sériový konektor	❼	🎤 Konektor pro mikrofon

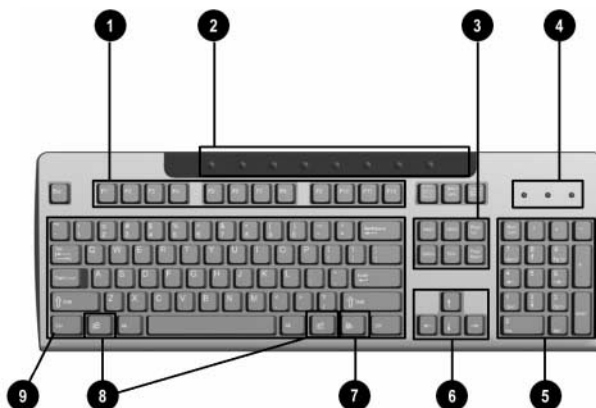
 Uspořádání a počet konektorů se u jednotlivých modelů může lišit.

Pokud je v počítači nainstalována rozšiřující karta AGP, nebo pokud jsou nainstalovány grafické karty AGP a PCI, není konektor pro monitor na systémové desce aktivní.

Pokud je nainstalována pouze grafická karta PCI, je možné používat najednou konektory na kartě i na systémové desce. Aby bylo možné používat oba konektory, bude pravděpodobně nutné změnit některá nastavení pomocí nástroje F10 Setup. Další informace o pořadí spouštění najdete v *Příručce k nástroji Computer Setup (F10)* na disku CD-ROM *Knihovna dokumentace*.

Pokud jste nainstalovali grafické karty AGP a PCI, jsou konektory na obou kartách aktivní a lze je používat najednou.

# Klávesnice Easy Access Keyboard



## Klávesnice Easy Access Keyboard

❶ Funkční klávesy	Slouží k provádění zvláštních funkcí (v závislosti na používané aplikaci).
❷ Tlačítka pro rychlý přístup	Poskytují rychlý přístup k určitým adresám v síti Internet.
❸ Klávesy pro úpravy	Patří mezi ně tyto klávesy: <b>INSERT, HOME, PAGE UP, DELETE, END a PAGE DOWN.</b>
❹ Indikátory stavu	Označují stav počítače a nastavení klávesnice (NUM LOCK, CAPS LOCK a SCROLL LOCK).
❺ Číselné klávesy	Fungují jako klávesnice kalkulačky.
❻ Klávesy se šipkami	Slouží k navigaci v dokumentu nebo na webovém serveru. Díky těmto klávesám můžete pohybovat kurzorem vlevo, vpravo, nahoru a dolů pomocí klávesnice místo myši.
❼ Aplikací klávesa*	Používá se k otevření místních nabídek v aplikacích sady Microsoft Office (jako pravé tlačítko myši). V jiných programech a aplikacích může mít jiné funkce.
❽ Klávesa s logem Windows*	Umožňuje získat přístup k nabídce Start systému Microsoft Windows. V kombinaci s jinými klávesami se používají k provádění dalších funkcí.
❾ Klávesa <b>CTRL</b>	Používá se společně s jinými klávesami, funkce závisí na používané softwarové aplikaci.

\* Tyto klávesy jsou k dispozici pouze u některých modelů dodávaných do určitých geografických oblastí.



## Vlastní nastavení tlačítek pro rychlý přístup

Všechna tlačítka Easy Access lze přeprogramovat tak, aby spouštěla libovolnou aplikaci nebo datový soubor na pevném disku či umožnila přístup k jakékoli internetové adrese.

Přeprogramování kláves rychlého přístupu:

1. Poklepejte na ikonu klávesnice umístěnou v oznamovací oblasti (v pravém dolním rohu) hlavního panelu systému Windows. Zobrazí se dialogové okno vlastností klávesnice.
2. Klepnutím na tlačítko **Nápověda** v dialogovém okně vlastností zobrazíte pokyny.

## Klávesa s logem Windows

Pomocí klávesy s logem Windows lze v kombinaci s jinými klávesami provádět určité funkce, které jsou k dispozici v operačních systémech Windows. Informace o umístění klávesy s logem Windows naleznete v části „[Klávesnice Easy Access Keyboard](#)“.

### Funkce klávesy s logem Windows

Klávesa s logem Windows	Zobrazí nebo skryje nabídku Start.
Klávesa s logem Windows + <b>D</b>	Zobrazí plochu.
Klávesa s logem Windows + <b>M</b>	Minimalizuje všechna otevřená okna.
<b>SHIFT</b> + klávesa s logem Windows + <b>M</b>	Vrátí zpět akci minimalizace všech oken.
Klávesa s logem Windows + <b>E</b>	Otevře složku Tento počítač.
Klávesa s logem Windows + <b>F</b>	Spustí hledání dokumentů.
Klávesa s logem Windows + <b>CTRL</b> + <b>F</b>	Spustí hledání počítače.
Klávesa s logem Windows + <b>F1</b>	Spustí nápovědu systému Windows.
Klávesa s logem Windows + <b>L</b>	Pokud jste připojeni k síťové doméně, zamkne počítač. Jestliže nejste připojeni k síťové doméně, umožní přepnout mezi uživateli.
Klávesa s logem Windows + <b>R</b>	Otevře dialogové okno Spustit.
Klávesa s logem Windows + <b>U</b>	Spustí Správce nástrojů.
Klávesa s logem Windows + <b>TAB</b>	Aktivuje další tlačítko na hlavním panelu.

## **Zvláštní funkce myši**

Většina softwarových aplikací podporuje používání myši. Funkce přiřazené jednotlivým tlačítkům myši závisí na používaných aplikacích.

## **Umístění sériového čísla**

Každý počítač má jedinečné sériové číslo, které je uvedeno na horním krytu nebo zadním panelu počítače. Toto číslo mějte k dispozici pro případ, že byste se obrátili o pomoc na středisko podpory zákazníků.



*Umístění sériového čísla*

---

## Inovace hardwaru

### Servisní postupy

Konstrukce počítače usnadňuje jeho rozšiřování a případné opravy. Pro většinu instalačních postupů popsaných v této kapitole nebudete potřebovat žádné nástroje.

### Varování a upozornění

Před instalací rozšiřujících součástí do počítače si pečlivě přečtěte příslušné pokyny, upozornění a varování uvedená v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Riziko úrazu elektrickým proudem nebo popálením snížíte, odpojíte-li napájecí kabel od elektrické sítě a vyčkáte, než vnitřní součásti systému vychladnou.



**VAROVÁNÍ:** Riziko úrazu elektrickým proudem, požáru nebo poškození zařízení snížíte, nebudete-li do zásuvek řadiče síťového rozhraní (NIC) zapojovat konektory telefonních kabelů.



**UPOZORNĚNÍ:** Statická elektřina může způsobit poškození elektronických součástí počítače nebo přídavného zařízení. Před zahájením následujících postupů se proto dotkněte uzemněného kovového předmětu. Odstraníte tak elektrostatický náboj. Další informace o předcházení výbojům statické elektřiny naleznete v [dodatku F, „Vybití statické elektřiny“](#).



**UPOZORNĚNÍ:** Před odstraněním krytu počítače se přesvědčte, že je počítač vypnutý a napájecí kabel vytažený ze zásuvky.

## Použití počítače v provedení Small Form Factor s konfigurací minitower

Počítač v provedení Small Form Factor lze konfigurovat jako typ minitower nebo stolní počítač (desktop). Chcete-li použít konfiguraci typu minitower, je nutné zakoupit podstavec počítače u společnosti HP (číslo součásti 316593-001).

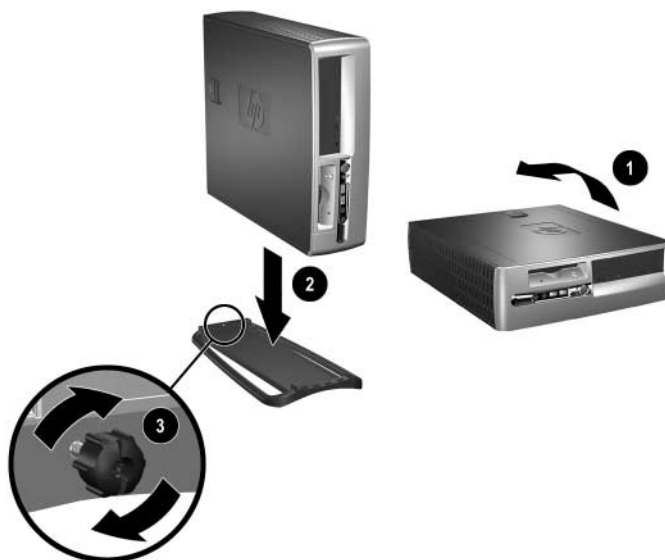


Pokud jde o stolní počítač, zajistěte aspoň 10 cm volného místa na všech stranách.

---

Instalace podstavce počítače:

1. Zarovnejte počítač tak, aby sloupek se šroubem v podstavci směřovaly do otvoru na spodní straně počítače ❶❷.
2. Utažením šroubu připevněte počítač k podstavci ❸. Stabilita počítače se tímto způsobem zvýší a bude také zajištěno správné proudění vzduchu k vnitřním součástem.



# Odemknutí zámku počítačové skříně



Zámek počítačové skříně je volitelná funkce, která je součástí pouze vybraných modelů.

Zámek počítačové skříně je ovládán prostřednictvím softwaru a hesla pro nastavení. Tento zámek zabraňuje neoprávněnému přístupu k interním komponentám počítače. Počítač se dodává se zámkem počítačové skříně v odemknuté pozici. Další informace o zamykání tohoto zámku jsou uvedeny v příručce *Desktop Management* (Správa stolního počítače).

## Použití bezpečnostního klíče (Smart Cover FailSafe Key)

Je-li zapnutý zámek počítačové skříně a nemůžete zadat heslo, které by jej vyřadilo, budete k otevření krytu počítače potřebovat bezpečnostní klíč. Tento klíč je nutné použít, nastane-li některá z následujících situací:

- výpadek napájení,
- selhání při spouštění,
- selhání některé součásti osobního počítače (například procesoru nebo zdroje),
- zapomenutí hesla.



**UPOZORNĚNÍ:** Bezpečnostní klíč je speciální nástroj, který můžete získat od společnosti HP. Připravte se proto předem a objednejte si tento klíč dříve, než jej budete potřebovat.

Bezpečnostní klíč můžete získat některým z následujících způsobů:

- Obratťe se na autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP. Máte-li zájem o typ klíče podobný francouzskému klíči, objednejte si výrobek s označením PN 166527-001, nebo pokud máte zájem o typ klíče podobný šroubováku, objednejte si výrobek PN 166527-002.
- Informace o možnostech objednání najdete na webové stránce společnosti HP ([www.hp.com](http://www.hp.com)).
- Zavolejte na příslušné telefonní číslo uvedené v záruční smlouvě.

Otevření krytu počítače:

1. Vypněte počítač a všechna externí zařízení.



*Vyšroubování šroubů zámku počítačové skříně*

2. Vyjměte zámek počítačové skříně.

Zámek počítačové skříně znovu nasadíte tak, že ho zašroubujete příslušnými pojistnými šrouby.

## Sejmutí krytu a čelního krytu počítače

Sejmutí krytu počítače:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Odpojte napájecí kabel od elektrické sítě a od počítače, odpojte také všechna externí zařízení.



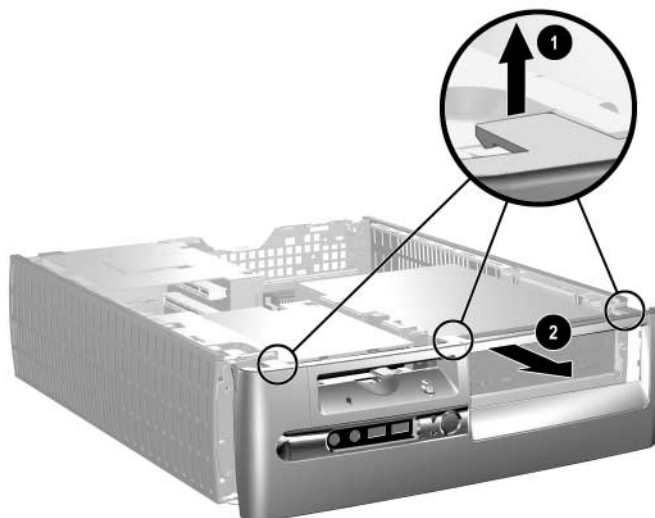
**UPOZORNĚNÍ:** Před odstraněním krytu počítače se přesvědčte, že je počítač vypnutý a napájecí kabel vytažený ze zásuvky.

4. Na horní straně počítače je umístěna západka krytu. Tuto západku ❶ vytáhněte a držte. Tím uvolníte horní kryt počítače.
5. Posuňte horní kryt počítače ❷ dozadu přibližně o 1,25 cm, potom ho zvedněte a sejměte.



*Sejmutí krytu počítače*

6. Čelní kryt odstraníte tak, že opatrně vytáhnete všechny tři západky ❶ v horní části krytu a pak vytáhnete kryt ❷ směrem od skříně.



#### Sejmutí čelního krytu

Chcete-li připevnit kryty počítače, postupujte v opačném pořadí.



Při nasazování krytu jej stiskněte dolů. Další informace najdete na vnitřní straně krytu na štítku.



Při instalaci čelního krytu zasuněte dva výstupky ve spodní části krytu do skříně počítače a potom pootočte čelním krytem dopředu, aby tři západky v jeho horní části zapadly na své místo.



# Instalace přídavné paměti

Počítač je dodáván s paměťovými moduly DIMM (Dual Inline Memory Module) typu DDR-SDRAM (Double Data Rate Synchronous Dynamic Random Access Memory).

## Paměťové moduly DIMM

Paměťové zásuvky na systémové desce mohou být osazeny až čtyřmi standardními paměťovými moduly DIMM. Tyto zásuvky jsou již osazeny nejméně jedním předinstalovaným modulem DIMM. Chcete-li využít maximální podporovanou velikost paměti, můžete systémovou desku osadit až 4 GB paměti nakonfigurované ve vysoce výkonném dvoukanálovém režimu.

## Paměťové moduly DIMM typu DDR-SDRAM

Pokud má systém správně fungovat a počítač podporuje paměťové moduly DIMM typu DDR-SDRAM, musí mít modul DIMM následující parametry:

- standard, 184 kolíků,
- bez vyrovnávání paměti (unbuffered), kompatibilní se specifikací PC2100 266 MHz, PC2700 333 MHz nebo PC3200 400 MHz,
- 2,5voltové paměťové moduly DIMM typu DDR-SDRAM.

Moduly DIMM typu DDR-SDRAM musí také:

- podporovat čekací dobu CAS Latency 2 nebo 2,5 (CL = 2 nebo CL = 2,5),
- obsahovat povinné informace SPD stanovené organizací JEDEC.

Kromě toho počítač podporuje:

- paměťové technologie 128 Mb, 256 Mb a 512 Mb bez funkce ECC,
- jednostranné a oboustranné moduly DIMM,
- moduly DIMM se zařízeními x8 a x16 DDR; moduly DIMM s pamětí SDRAM x4 nejsou podporovány.

Aby systém pracoval na podporovaných frekvencích paměti, jsou vyžadovány následující frekvence sběrnice procesoru.

<b>Frekvence paměti</b>	<b>Vyžadovaná frekvence sběrnice procesoru</b>
266 MHz	400 MHz, 533 MHz nebo 800 MHz
333 MHz	533 MHz nebo 800 MHz
400 MHz	800 MHz

Pokud je vytvořena konfigurace, při které se frekvence paměti neshoduje s podporovanou frekvencí sběrnice procesoru, bude systém používat nejvyšší podporovanou rychlost paměti. Například při použití paměti DIMM o frekvenci 333 MHz s procesorem, jehož sběrnice pracuje rychlostí 400 MHz, bude systém pracovat rychlostí 266 MHz, což je v tomto případě nejvyšší podporovaná rychlost paměti.



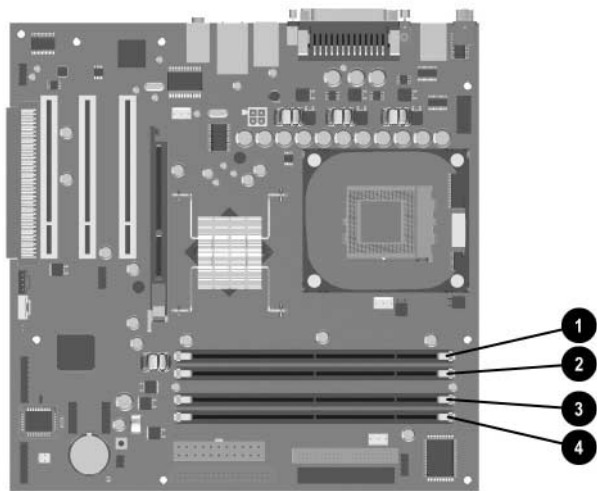
Pokud nainstalujete nepodporované moduly DIMM, systém se nespustí.

## Zásuvky DIMM

V závislosti na způsobu instalace modulů DIMM bude systém automaticky pracovat v jednokanálovém nebo výkonnějším dvoukanálovém režimu.

- V jednokanálovém režimu je maximální operační rychlost určována nejpomalejším modulem DIMM v systému. Pokud je například systém osazen jedním modulem DIMM s rychlostí 266 MHz a druhým modulem DIMM s rychlostí 333 MHz, bude pracovat nižší z obou rychlostí.
- V dvoukanálovém režimu se musí moduly DIMM přesně shodovat. Moduly DIMM v černých zásuvkách XMM1 a XMM3 musí být shodné, moduly DIMM v modrých zásuvkách XMM2 a XMM4 musí být také shodné. Proto pokud máte jeden modul DIMM nainstalovaný v zásuvce XMM1 a přidáváte druhý modul DIMM, doporučujeme nainstalovat do zásuvky XMM3 shodný modul DIMM. Pokud osazujete všechny čtyři zásuvky DIMM, použijte ve všech shodné moduly DIMM. Jinak systém nebude pracovat v dvoukanálovém režimu.

Na systémové desce jsou čtyři zásuvky DIMM, přičemž na každý kanál připadají dvě. Jsou označeny XMM1, XMM2, XMM3 a XMM4. Zásuvky XMM1 a XMM2 pracují v paměťovém kanálu A, zásuvky XMM3 a XMM4 pak v paměťovém kanálu B.



Umístění zásuvek DIMM

Položka	Popis	Barva zásuvky
❶	Zásuvka DIMM XMM1, kanál A	Černá
❷	Zásuvka DIMM XMM2, kanál A	Modrá
❸	Zásuvka DIMM XMM3, kanál B	Černá
❹	Zásuvka DIMM XMM4, kanál B	Modrá

## Instalace paměťových modulů DIMM typu DDR-SDRAM

---



**UPOZORNĚNÍ:** Zásuvky pro paměťové moduly mají pozlacené kontakty. Při inovaci paměti je důležité použít paměťové moduly s pozlacenými kontakty, aby nedošlo ke korozi nebo oxidaci způsobené stykem dvou různých kovů.

---



**UPOZORNĚNÍ:** Statická elektřina může způsobit poškození elektronických součástí počítače nebo přídatných karet. Před zahájením následujících postupů se proto dotkněte uzemněného kovového předmětu. Odstraníte tak elektrostatický náboj. Další informace naleznete v [dodatku F, „Vybití statické elektřiny“](#).

---



**UPOZORNĚNÍ:** Při manipulaci s paměťovými moduly se nedotýkejte vodivých kontaktů. Mohlo by dojít k poškození modulu.

---

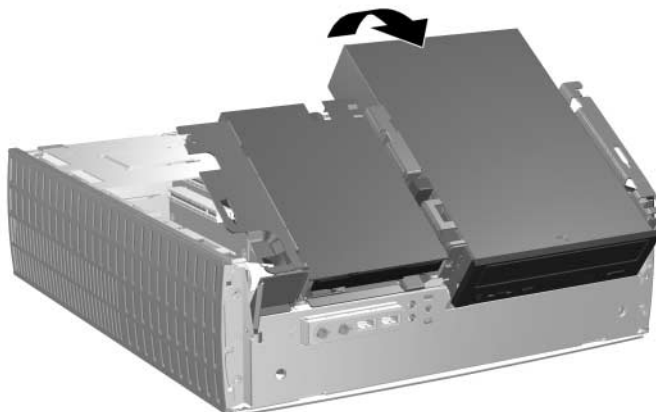
1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
  2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
  3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
  4. Odstraňte horní a čelní kryt počítače.
- 



**UPOZORNĚNÍ:** Před manipulací s diskovou jednotkou zkontrolujte polohu všech kabelů a vodičů, aby nedošlo k jejich poškození.

---

5. Otočte pozici jednotky do vzpřímené polohy.



*Vyklopení pozice jednotky*

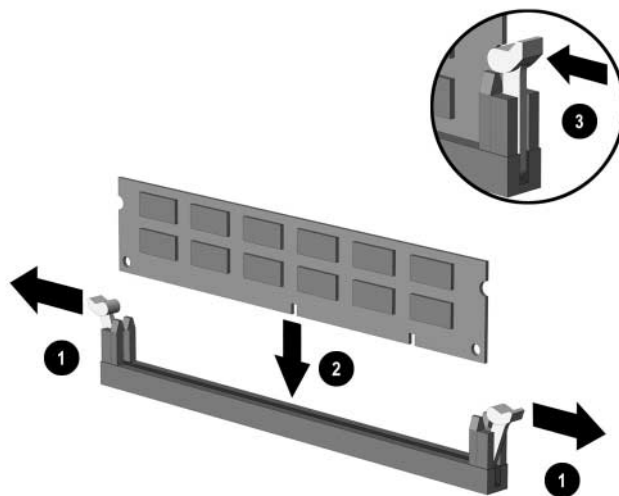
6. Vyhledejte zásuvky pro paměťové moduly.



**VAROVÁNÍ:** Riziko popálení snížíte, nebudete-li se dotýkat vnitřních součástí systému dříve, než vychladnou.

---

7. Otevřete obě západky zásuvky paměťového modulu ❶ a zasuňte paměťový modul do zásuvky ❷.



#### Instalace paměťového modulu DIMM



Paměťový modul lze zasunout pouze jedním směrem. Přiložte zářez v modulu k výstupku paměťové zásuvky.



Pokud máte jeden modul DIMM nainstalovaný v zásuvce XMM1 a přidáváte druhý modul DIMM, doporučujeme nainstalovat do zásuvky XMM3 shodný modul DIMM. Pokud osazujete všechny čtyři zásuvky DIMM, použijte ve všech shodné moduly DIMM. Jinak počítač nebude pracovat v dvoukanálovém režimu.

8. Zatlačte modul směrem dolů do zásuvky tak, aby byl zcela zasunut a řádně usazen. Zkontrolujte, zda jsou západky v uzavřené poloze ❸.

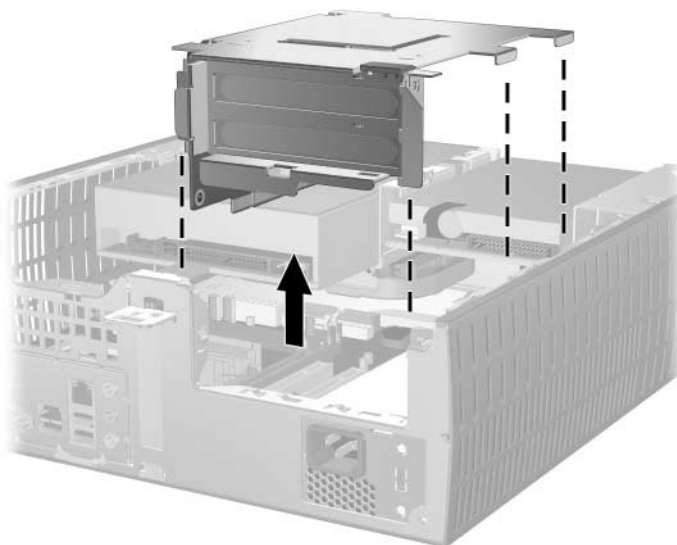
9. Opakujte kroky 7 a 8 pro všechny další moduly, které chcete nainstalovat.
  10. Vraťte pozici jednotky do polohy dole. Dejte si pozor, abyste při sklápění jednotky nepřiskřípli kabely ve skříní počítače.
  11. Vraťte čelní a horní kryt počítače na původní místo.
  12. Pokud používáte zámek počítačové skříně (Smart Cover Lock), znovu ho zamkněte pomocí nástroje Computer Setup a aktivujte senzor.
- Přidanou paměť počítač automaticky rozpozná při příštím zapnutí.

## **Vyjmutí modulu rozšiřovacích karet**

Chcete-li vyjmout modul rozšiřovacích karet, postupujte následujícím způsobem:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní kryt počítače.

5. Odpojte všechny kabely připojené k rozšiřovacím kartám.
6. Uchopte modul rozšiřovacích karet za zelené štítky, vytáhněte jej ze skříně směrem nahoru a celý jej vyjměte.



#### *Vyjmutí modulu rozšiřovacích karet*

Chcete-li modul rozšiřovacích karet vrátit zpět, použijte opačný postup.



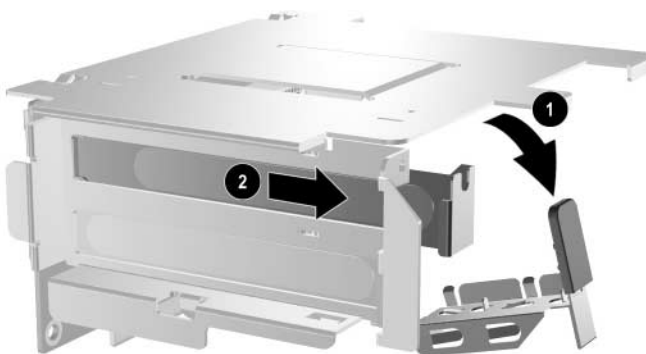
Při instalaci modulu rozšiřovacích karet zajistěte, aby karta s patičkami správně zapadla do konektoru PCI na systémové desce.



## Instalace rozšiřovací karty

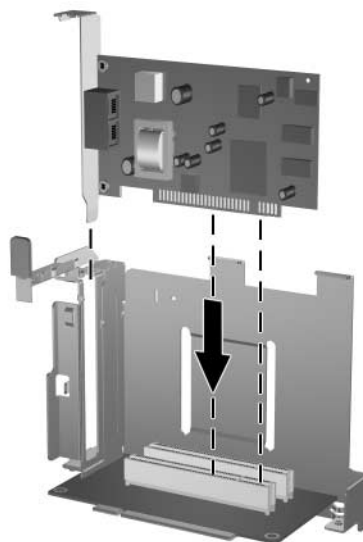
Počítač obsahuje dva rozšiřovací sloty PCI. Do každého slotu je možné vložit rozšiřovací kartu dlouhou až 17,46 cm. Instalace rozšiřovací karty:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní kryt počítače.
5. Vyjměte modul rozšiřovacích karet a určete slot, do kterého chcete rozšiřovací kartu zasunout.
6. Otočením směrem ven uvolněte zajišťovací západku krytu slotu PCI ❶.
7. Vysuňte kryt slotu ❷.



*Vyjmutí krytu pro rozšiřovací slot*

8. Nainstalujte rozšiřovací kartu.



#### *Instalace rozšiřovací karty*

9. Otočením zajišťovací západky krytu slotu zpátky zajistěte rozšiřovací kartu.



Při instalaci rozšiřovací karty zkontrolujte, zda je zarovnána s rohovým držákem, pak na ni zatlačte dostatečně silně, aby se celý konektor usadil ve slotu.

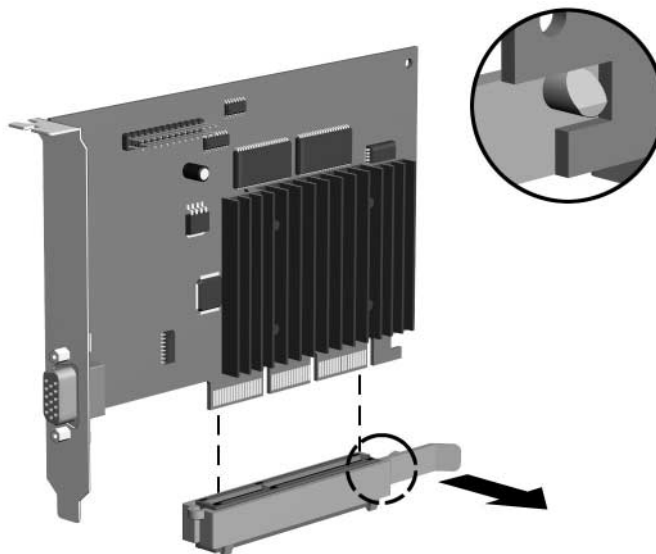
10. Vložte modul rozšiřovacích karet zpátky na místo.

## Vyjmutí karty AGP

Ve slotu AGP na systémové desce může být nainstalována úzkoprofilová karta AGP (Accelerated Graphics Port) s napětím 1,5 V. Chcete-li kartu AGP z tohoto slotu odebrat, postupujte podle následujících kroků:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní kryt počítače.
5. Najděte kartu AGP na systémové desce.
6. Zvedněte zajišťovací západku krytu slotu, která zajišťuje kartu AGP.

7. Povytháhněte páčku západky ze slotu a potom opatrně kývejte kartou dopředu a dozadu, dokud se nevysunou konektory ze slotu. Povytháhněte kartu AGP přímo nahoru a pak ji vytáhněte ven směrem ke středu skříně počítače. Dbejte na to, aby nedošlo k poškrábání karty o jiné součásti.



#### Vyjmutí karty AGP

Chcete-li kartu AGP vrátit zpět, postupujte v opačném pořadí.

8. Pokud starou rozšiřovací kartu nevyměňujete za novou, uzavřete slot instalací krytu rozšiřovacího slotu. Vložte kovový kryt slotu do příslušného otvoru a upevněte jej pomocí zajišťovací západky v horní části.



**UPOZORNĚNÍ:** Vyjmete-li rozšiřovací kartu, musíte ji nahradit novou kartou nebo zakrýt otevřený slot, například kovovým krytem nebo lepicí páskou. Zajistíte tak požadované chlazení vnitřních součástí za provozu.

# Instalace přídatných jednotek

Počítač má dvě externí pozice pro jednotky. Při instalaci přídatných jednotek dodržujte tato základní pravidla:

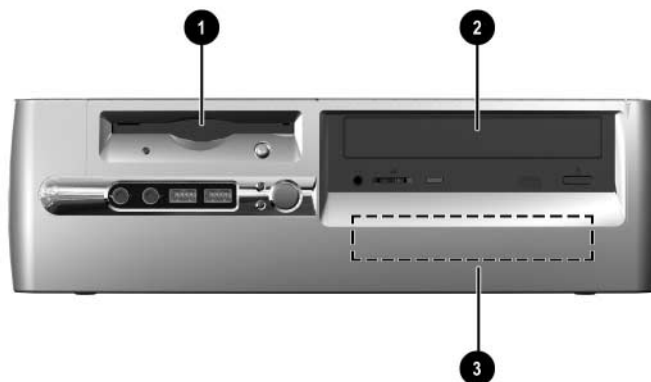
- Optimální výkon zajistíte připojením jednotek pevných disků k primárnímu řadiči. Rozšiřující zařízení, jako jsou optické jednotky, páskové jednotky IDE a disketové jednotky, připojujte k sekundárnímu řadiči pomocí 80žilového kabelu IDE.
- Správné vyrovnaní jednotky v modulu je třeba zajistit pomocí vodicích šroubů. Společnost HP dodává vodicí šrouby navíc (čtyři standardní šrouby 6-32 a čtyři metrické šrouby M3), které jsou umístěny v přední části skříně počítače za čelním krytem. Pro upevnění pevného disku se používají standardní šrouby 6-32. K upevnění ostatních jednotek se používají metrické šrouby M3. Metrické šrouby dodávané společností HP jsou černé a standardní šrouby dodávané společností HP stříbrné.



**UPOZORNĚNÍ:** Ztrátě dat a poškození počítače nebo disku zabráníte dodržováním následujících pravidel:

- Před vložením nebo vyjmutím pevného disku ukončete řádně práci v operačním systému a vypnete počítač. Pevný disk nevyjímáte, pokud je počítač zapnutý nebo v úsporném režimu.
- Před manipulací s diskem odstraňte z těla elektrostatický náboj. Během manipulace s jednotkou se nedotýkejte konektoru. Další informace o předcházení škodám způsobeným statickou elektřinou naleznete v [dodatku F, „Vybití statické elektřiny“](#).
- Zacházejte s jednotkou opatrně, nepusťte ji.
- Při vkládání jednotky do pozice nepoužívejte nadměrnou sílu.
- Pevný disk nevystavujte extrémním teplotám a zabraňte jeho kontaktu s tekutinami a produkty vyzařujícími magnetické pole, jako jsou monitory a reproduktory.
- Posíláte-li jednotku poštou, zabalte ji do ochranné bublinkové fólie nebo jiného vhodného obalu a balíček označte štítkem „Křehké: Zacházejte opatrně.“

## Zjištění pozic jednotek



*Pozice jednotek u provedení typu stolní počítač*

- |   |   |
|---|---|
| ❶ | 3,5palcová pozice pro jednotku (na ilustraci je znázorněna disketová jednotka s kapacitou 1,44 MB)* |
| ❷ | 5,25palcová pozice pro volitelné jednotky   |
| ❸ | Interní 3,5palcová pozice pro standardní jednotku pevného disku                                     |

\* Pokud je v počítači nainstalována disketová jednotka s kapacitou 1,44 MB, je vybaven krytem disketové jednotky znázorněným na ilustraci. Pokud počítač obsahuje prázdnou pozici pro 3,5palcovou jednotku, je v něm místo toho nainstalována výplň čelního krytu. Pokud se v této pozici nenachází žádná jednotka, můžete do ní později nainstalovat 3,5palcové zařízení (například disketovou jednotku, pevný disk nebo jednotku Zip). Pro instalaci jiného 3,5palcového zařízení než disketové jednotky nebo pevného disku si však musíte objednat kryt 3,5palcového zařízení (PN 316008-001).

Chcete-li ověřit typ, velikost a kapacitu paměťových zařízení nainstalovaných v počítači, spusťte nástroj Computer Setup. Další informace naleznete v *Příručce k nástroji Computer Setup (F10)*.

## Vyjmutí optické nebo disketové jednotky



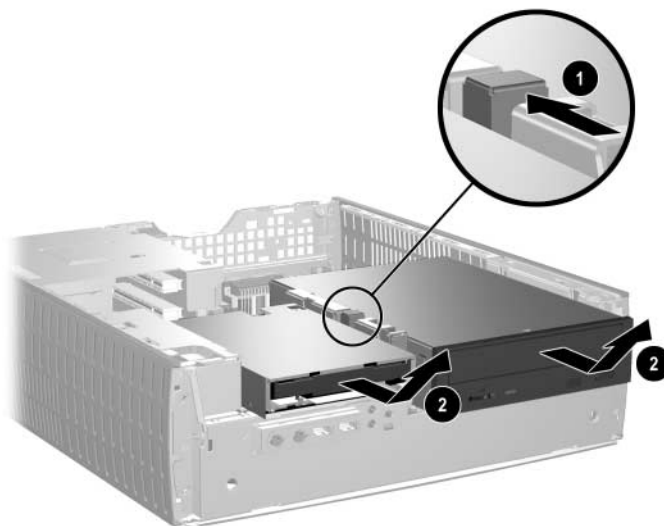
**UPOZORNĚNÍ:** Před vyjmutím z počítače je třeba z jednotek odebrat veškerá vyměnitelná média.



Optickou jednotkou je jednotka CD-ROM, CD-RW nebo DVD-ROM.

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní a čelní kryt počítače.
5. Zvedněte pozici jednotky do vzpřímené polohy.
6. Odpojte zvukový, napájecí a datový kabel. Druhý konec zvukového kabelu je třeba ponechat připojený ke zvukovému konektoru na systémové desce.
7. Vraťte pozici jednotky do polohy dole.

8. Zatlačte uvolňovací západku jednotky ❶ směrem k zadní části skříně a držte ji.
9. Vysuňte jednotku do přední části modulu jednotek ❷ a vytáhněte ji z počítače.



#### *Vyjmutí optické nebo disketové jednotky*

Chcete-li jednotku vrátit zpět, postupujte opačně.



Při výměně pevného disku vyšroubujte šrouby ze staré jednotky a našroubujte je na novou. Šrouby jsou umístěny na kolejničkách jednotky.



## Instalace volitelné optické jednotky

Při instalaci volitelné optické jednotky postupujte následujícím způsobem:

1. Pokud je v počítači nainstalována optická jednotka, vyjměte ji.
2. Do obou dolních otvorů na každé straně jednotky zašroubujte dva vodící šrouby.



**UPOZORNĚNÍ:** Jako vodící šrouby používejte pouze šrouby o délce 5 mm. Delší šrouby mohou poškodit vnitřní součásti disku.

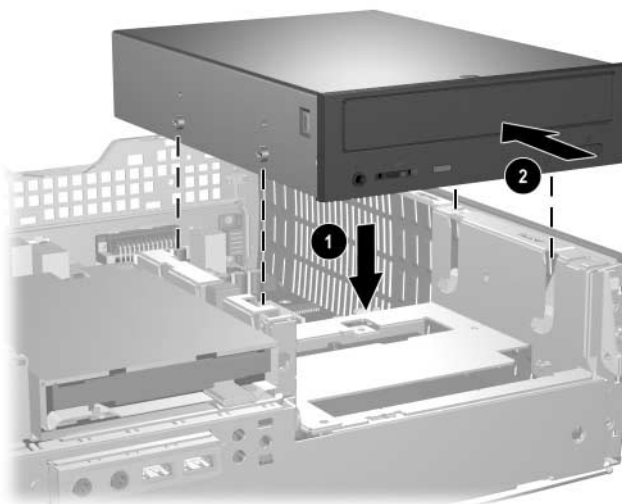


Při výměně pevného disku vyšroubujte šrouby ze staré jednotky a našroubujte je na novou. Šrouby jsou umístěny na kolejničkách jednotky.



*Instalace vodících šroubů do optické jednotky*

3. Nasadte vodící šrouby do štěrbin ve tvaru J v modulu jednotek ❶.  
Pak vysuňte jednotku směrem k zadní části počítače ❷.



#### Instalace optické jednotky

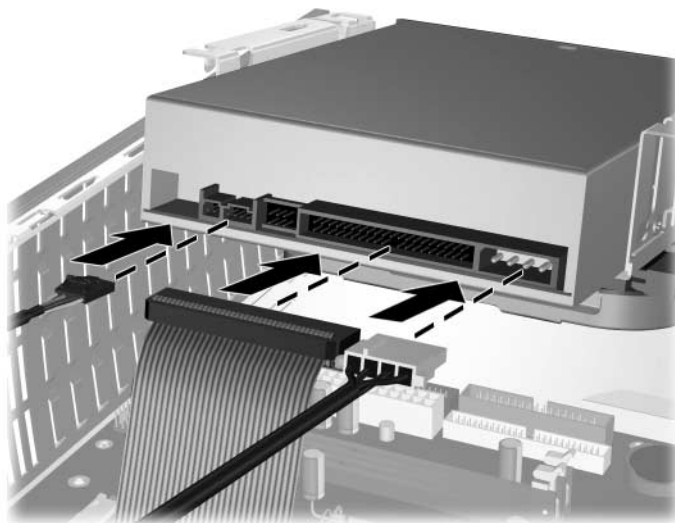


---

Uvolňovací západka při instalaci jednotky automaticky zapadne na místo.

---

4. Zvedněte pozici jednotky do vzpřímené polohy a připojte plochý pásový kabel a zvukový kabel k systémové desce.



*Připojení plochého pásového kabelu a zvukového kabelu*

5. Napájecí kabel, plochý pásový kabel a zvukový kabel připojte k zadnímu panelu optické jednotky.
6. Vraťte pozici jednotky do polohy dole. Dejte si pozor, abyste při sklápění jednotky nepřiskřípli kabely ve skříni počítače.
7. Vraťte čelní a horní kryt počítače na původní místo.

System jednotku automaticky rozpozná a provede konfiguraci počítače.



**UPOZORNĚNÍ:** Provádíte-li servisní práce, vždy se při sestavování počítače ujistěte, zda jsou všechny kabely správně připojeny. Při nesprávném zapojení kabelů může dojít k poškození počítače.

## Inovace jednotky pevného disku

### Vyjmutí a výměna pevného disku



Do počítače lze nainstalovat pevný disk PATA (parallel advanced technology attachment) i SATA (serial advanced technology attachment).

Jestliže instalujete jednotku SATA do počítače poprvé, přečtěte si dokument white paper Implementation of Serial ATA on HP Business Desktops (Implementace zařízení Serial ATA ve stolních počítačích HP), kde najdete další informace. Dokument je k dispozici na adrese [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

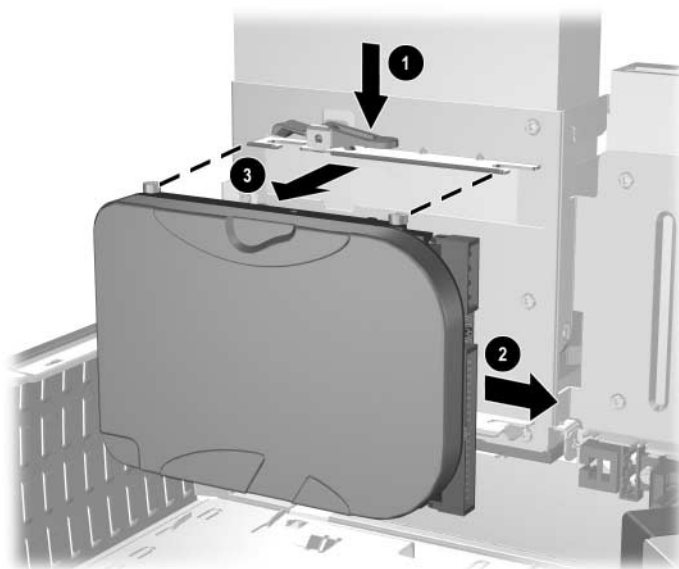


Před odstraněním původního pevného disku nezapomeňte zálohovat data, abyste je pak mohli nainstalovat na nový disk.

Nainstalovaná 3,5palcová jednotka pevného disku se nachází na pravé straně počítače. Při vyjmutí a výměně pevného disku použijte následující postup:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní a čelní kryt počítače.
5. Zvedněte pozici jednotky do vzpřímené polohy.
6. Odpojte napájecí a datový kabel ze zadní části jednotky pevného disku.

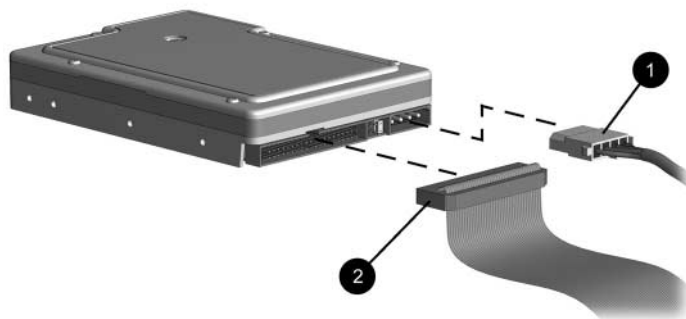
7. Stiskněte a držte uvolňovací západku jednotky ❶.
8. Vysuňte jednotku směrem k pravé části modulu jednotek ❷ a pak jednotku z modulu vytáhněte ❸.



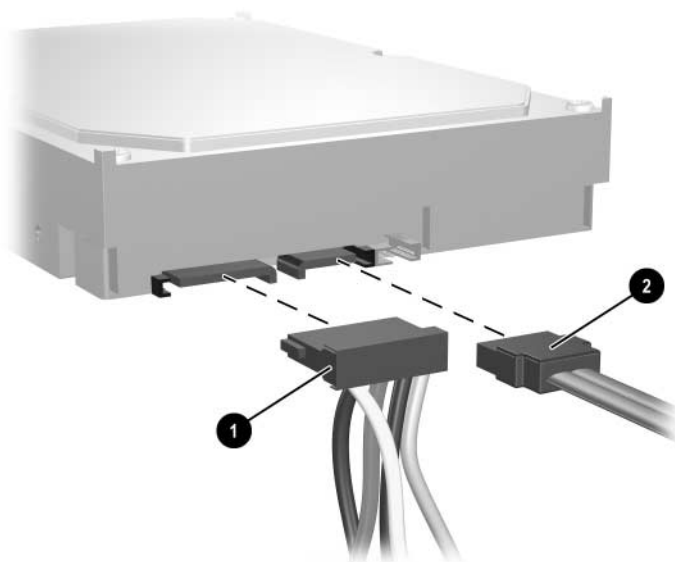
#### *Vyjmutí pevného disku*

9. Chcete-li pevný disk nainstalovat, postupujte v opačném pořadí.

10. Připojte k jednotce pevného disku napájecí kabel ❶ a datový kabel ❷.



*Připojení datového a napájecího kabelu (pevný disk PATA)*

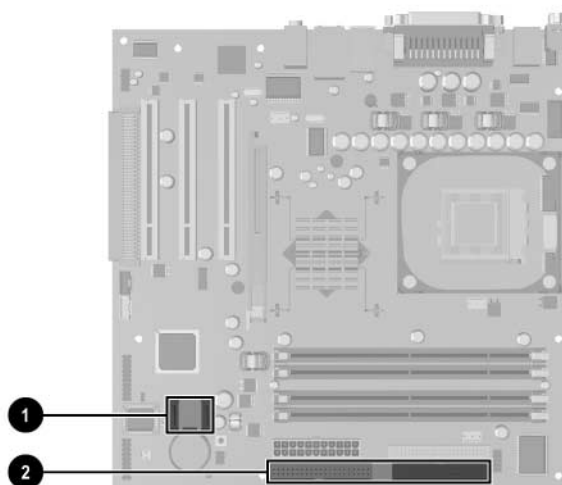


*Připojení datového a napájecího kabelu (pevný disk SATA)*

11. Připojte druhý konec datového kabelu k příslušnému konektoru na systémové desce.



Pokud systém obsahuje pouze jeden pevný disk SATA, musíte jej nejprve připojit ke konektoru s označením SATA 0, aby nedocházelo k potížím s výkonem pevného disku.



#### *Umístění konektorů pevného disku*

- ❶ Konektor pevného disku SATA
- ❷ Konektor pevného disku PATA



Při výměně pevného disku vyšroubujte šrouby ze staré jednotky a našroubujte je na novou. Šrouby jsou umístěny na kolejničkách jednotky. Pro vyšroubování a zašroubování vodících šroubů budete potřebovat křížový šroubovák T-15.





Jestliže počítač automaticky nerozpozná nainstalovaný pevný disk PATA, naleznete informace v [dodatku B, „Pokyny k instalaci pevného disku PATA“](#).

Jestliže jste nainstalovali pevný disk SATA a počítač jej automaticky nerozpozná, přečtěte si dokument white paper Implementation of Serial ATA on HP Business Desktops (Implementace zařízení Serial ATA ve stolních počítačích HP), kde najdete pokyny k operačnímu systému. Dokument je k dispozici na adrese [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



Pokud jste vyměnili primární pevný disk, vložte do počítače disk CD-ROM *Restore Plus!* a obnovte operační systém, ovladače softwaru a všechny softwarové aplikace, které byly v počítači původně nainstalovány od výrobce. Postupujte podle pokynů v příručce, která je přiložena k disku CD-ROM *Restore Plus!*. Po dokončení procesu obnovení znovu nainstalujte všechny osobní soubory, jejichž záložní kopii jste vytvořili před výměnou pevného disku.

## Instalace diskové jednotky do 3,5palcové pozice jednotky

V závislosti na konfiguraci počítače může být 3,5palcová pozice na levé straně počítače osazena disketovou jednotkou, nebo to může být prázdná pozice pro jednotku. Kryt této pozice se bude lišit v závislosti na původní konfiguraci počítače.

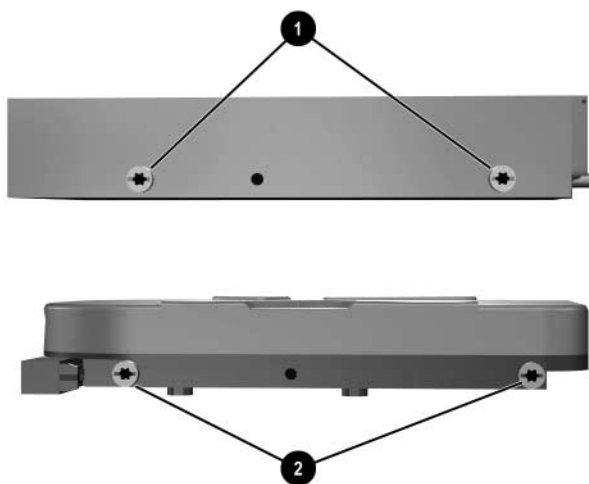
Pokud není počítač vybaven volitelnou disketovou jednotkou, můžete do této pozice kdykoli nainstalovat 3,5palcové zařízení, například disketovou jednotku nebo pevný disk.



Typ krytu, který budete potřebovat, závisí na zařízení, jež chcete instalovat. Pokud instalujete disketovou jednotku, musíte nainstalovat kryt disketové jednotky (PN 316002-001). Pokud instalujete pevný disk, musíte nainstalovat výplň čelního krytu (PN 316006-001). Při instalaci jiného 3,5palcového zařízení než disketové jednotky nebo pevného disku musíte nainstalovat kryt 3,5palcového zařízení (PN 316008-001). Pokud měníte konfiguraci počítače, objednejte si příslušný kryt od autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP.



Chcete-li nainstalovat sekundární pevný disk PATA, je nutné použít kabel s duální hlavou (číslo součásti 108950-051).



#### Umístění vodicích šroubů



Vodicí šrouby na 3,5palcové disketové jednotce ❶ se nacházejí blíž k sobě než na jednotce pevného disku ❷.

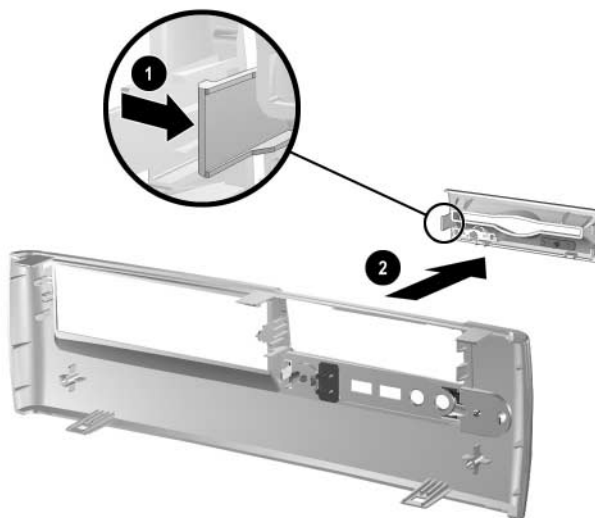
Instalace jednotky do pozice:

1. Pokud je zajištěn zámek počítačové skříně, odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup.
2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
3. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení.
4. Odstraňte horní a čelní kryt počítače.

5. Zatlačte západku krytu disketové jednotky směrem dovnitř ❶ a vytáhněte kryt disketové jednotky ❷ z čelního krytu počítače.



Typ krytu se bude lišit v závislosti na konfiguraci počítače.

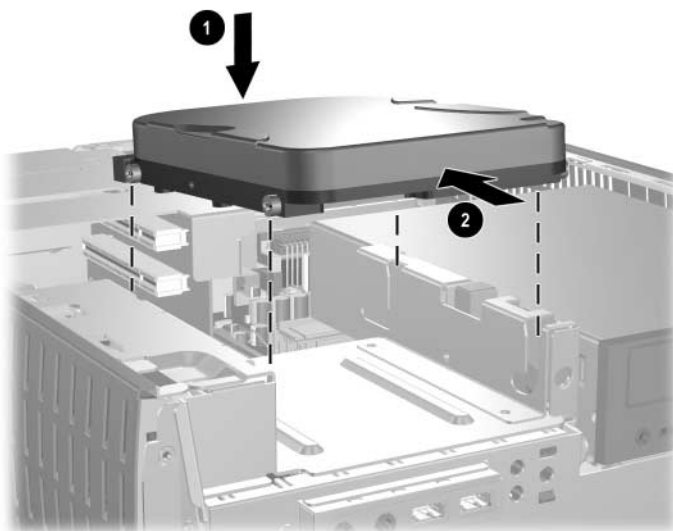


*Vyjmutí krytu disketové jednotky*

6. Vložte zadní šrouby jednotky pevného disku ❶ do zadních štěrbin ve tvaru J. Zasuňte jednotku ❷ do zadní části modulu jednotek, dokud nejsou přední šrouby zarovnaný s předními štěrbinami ve tvaru J. Potom sklopte přední část jednotky. Zasuňte jednotku zcela dozadu, dokud nezapadne na místo.



Pokud instalujete disketovou jednotku, vodící šrouby (přední a zadní) budou zarovnaný na štěrbinách ve tvaru J. Vložte vodící šrouby do štěrbin ve tvaru J a pak zasuňte jednotku do zadní části modulu jednotek, dokud nezapadne na místo.



*Instalace pevného disku do 3,5palcové pozice jednotky (konektory se mohou lišit)*

---

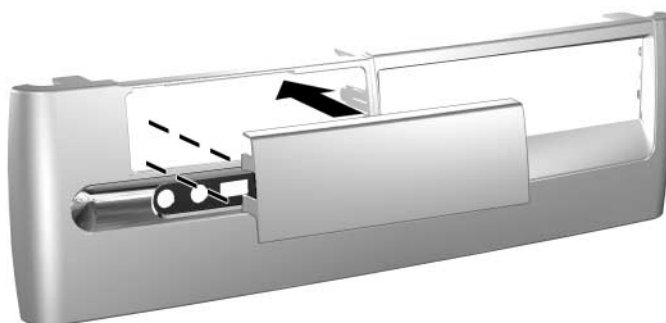
7. Zatlačte příslušný kryt do otvoru v čelním krytu počítače.

---



Typ krytu, který budete potřebovat, závisí na zařízení, jež instalujete. Pokud instalujete disketovou jednotku, musíte nainstalovat kryt disketové jednotky (PN 316002-001). Pokud instalujete pevný disk, musíte nainstalovat výplň čelního krytu (PN 316006-001), jak je znázorněno na obrázku dole. Při instalaci jiného 3,5palcového zařízení než disketové jednotky nebo pevného disku musíte nainstalovat kryt 3,5palcového zařízení (PN 316008-001). Pokud měníte konfiguraci počítače, objednejte si příslušný kryt od autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP.

---



8. Připojte napájecí a datové kabely.
9. Vraťte čelní a horní kryt počítače na původní místo.



Jestliže počítač automaticky nerozpozná nainstalovaný pevný disk PATA, naleznete informace v [dodatku B, „Pokyny k instalaci pevného disku PATA“](#).

Jestliže jste nainstalovali pevný disk SATA a počítač jej automaticky nerozpozná, přečtěte si dokument white paper Implementation of Serial ATA on HP Business Desktops (Implementace zařízení Serial ATA ve stolních počítačích HP), kde najdete pokyny k operačnímu systému. Dokument je k dispozici na adrese [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

## Používání multifunkční pozice

V některých modelech počítače je předem nainstalována multifunkční pozice. Jedná se o zvláštní pozici jednotky podporující různé volitelné vyměnitelné jednotky o výšce 12,7 mm.



**UPOZORNĚNÍ:** Ztrátě dat a poškození počítače nebo jednotky můžete zabránit dodržováním následujících pravidel:

- Před vkládáním nebo vyjímáním pevného disku ukončete všechny aplikace a operační systém a vypněte počítač. Pevný disk nevyjímejte, pokud je počítač zapnutý nebo v úsporném režimu.
  - Před manipulací s diskem odstraňte z těla elektrostatický náboj. Během manipulace s jednotkou se nedotýkejte konektoru.
  - Před cestováním, přepravou, skladováním nebo vyjímáním jiné jednotky než pevného disku se přesvědčte, že v jednotce není vloženo médium, například disk CD-ROM nebo DVD-ROM, a že je podavač média zasunutý.
  - Zacházejte s jednotkou opatrně, nepusťte ji.
  - Při vkládání jednotky do pozice nepoužívejte nadměrnou sílu.
  - Pevný disk nevystavujte extrémním teplotám a zabraňte jeho kontaktu s tekutinami a produkty vyzařujícími magnetické pole, jako jsou monitory a reproduktory.
  - Posíláte-li jednotku poštou, zabalte ji do ochranné bublinkové fólie nebo jiného vhodného obalu a balíček označte štítkem „Křehké: Zacházejte opatrně.“
-

## Jednotky pro multifunkční pozici připojitelné za provozu



**UPOZORNĚNÍ:** Poškození počítače, jednotky a dat uložených na jednotce můžete zabránit dodržováním následujících pravidel:

- Před vkládáním nebo vyjímáním pevného disku vypněte počítač. Pevný disk nikdy nevyjímejte, pokud je počítač zapnutý nebo se nachází v úsporném režimu. Chcete-li se ujistit, že se počítač nenachází v úsporném režimu, zapněte jej a potom jej vypněte.
- Pokud je v počítači nainstalována prodejní verze systému Windows 98 nebo Windows NT 4.0 bez rozšířeného programového vybavení společnosti HP, vypněte před vkládáním nebo vyjímáním jakékoli jednotky počítač.

V počítači s předinstalovaným operačním systémem dodaným společností HP můžete vložit nebo vyjmout libovolnou jednotku kromě pevného disku bez ohledu na to, zda je počítač zapnutý, vypnutý, nebo se nachází v úsporném režimu.

## Rozdělení a formátování pevného disku v multifunkční pozici

1. Ukončete všechny aplikace, pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
2. Vložte pevný disk do multifunkční pozice, jak je znázorněno v kapitole „[Vložení jednotky do multifunkční pozice](#)“.
3. Zapněte počítač. Postupujte podle níže uvedených pokynů pro daný operační systém.

### Systém Windows 2000 Professional, Windows XP Professional nebo Windows XP Home

1. Pravým tlačítkem myši klepněte na ikonu Tento počítač a potom klepněte na příkaz Spravovat > Správa disků.
2. Vyberte pevný disk v multifunkční pozici.
3. V nabídce Partition (Oddíl) klepněte na příkaz Create (Vytvořit). Pozorně si přečtěte dotazy na obrazovce a odpovězte na ně.

Další informace naleznete v nápovědě online ke konzole MMC (Microsoft Management Console ) (spusťte konzolu MMC a klepněte na tyto položky: Akce > Nápověda).

## Vyjmutí zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice

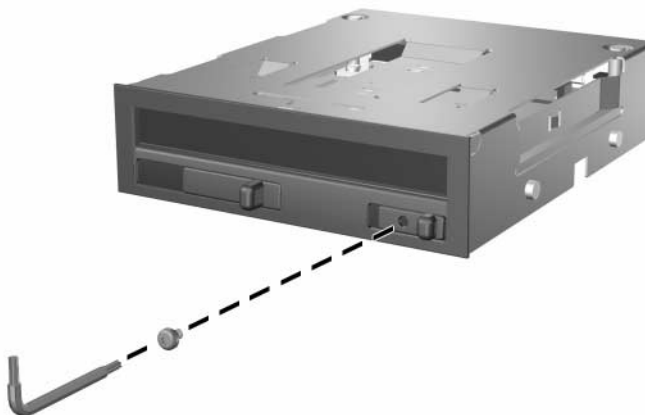
Použitím zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice vyřadíte z provozu vysouvací páčku multifunkční pozice a jednotku vloženou do multifunkční pozice nebude možné vyjmout.

Chcete-li vyjmout jednotku vloženou do multifunkční pozice, je nutné nejdříve pomocí bezpečnostního klíče vyjmout zabezpečovací šroub (pokud je použit).



Pokud vám s počítačem nebyl dodán bezpečnostní klíč, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP. Máte-li zájem o typ klíče podobný francouzskému klíči, objednejte si výrobek s označením PN 166527-001, nebo pokud máte zájem o typ klíče podobný šroubováku, objednejte si výrobek PN 166527-002.

---

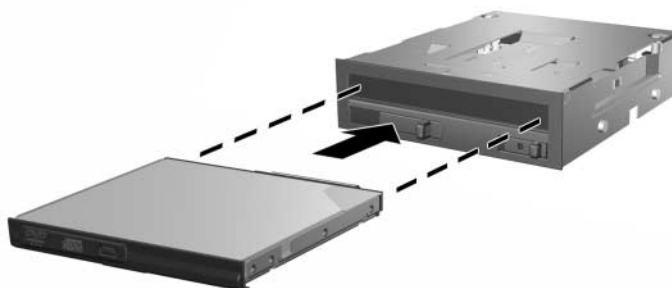


*Vyjmutí zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice*



## Vložení jednotky do multifunkční pozice

1. Ukončete všechny aplikace, pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
2. Vyjměte z jednotky všechna vyměnitelná média, například disk CD-ROM.
3. Otočte jednotku horní částí směrem nahoru a konektorem jednotky směrem k počítači, zasuňte jednotku do multifunkční pozice a silně na ni zatlačte tak, aby došlo k řádnému usazení konektoru.

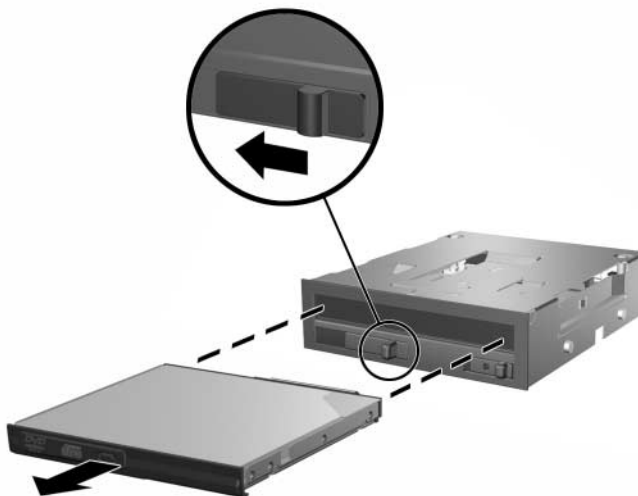


### *Vložení jednotky do multifunkční pozice*

Nelze-li zařízení spustit, přesvědčte se, zda jsou v systému nainstalovány potřebné ovladače zařízení. Pokud nejsou ovladače k dispozici, můžete je zdarma stáhnout z webového serveru společnosti HP na adrese [www.hp.com](http://www.hp.com).

## Vyjmutí jednotky z multifunkční pozice

1. Ukončete všechny aplikace, pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení.
2. Pokud je použit zabezpečovací šroub multifunkční pozice, vyjměte jej. Pokyny pro vyjmutí zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice najdete v kapitole „[Vyjmutí zabezpečovacího šroubu multifunkční pozice](#)“.
3. Posunutím vysouvací páčky směrem doleva vysuňte jednotku z multifunkční pozice.



*Vyjmutí jednotky z multifunkční pozice*

## Technické údaje



Pokud jde o stolní počítač v provedení desktop, zajistěte aspoň 10 cm volného místa na všech stranách.

### Počítač HP Compaq d530 v provedení Small Form Factor

#### Rozměry provedení Desktop

Výška	10,03 cm	10,3 cm
Šířka	13.3 palců	33,78 cm
Hloubka (pokud je počítač vybaven bezpečnostní konzolou, hodnota se zvýší)	38,35 cm	38,35 cm

#### Přibližná hmotnost

9,53 kg	9,53 kg
---------	---------

#### Teplotní rozsah

Provozní	50 až 95 °F	10 až 35 °C
Mimo provoz	–22 až 140 °F	–30 až 60 °C

#### Relativní vlhkost (nekondenzovaná)

Provozní	10–90 %	10–90 %
Mimo provoz (teplota vlhkého teploměru max. 38,7 °C)	5–95 %	5–95 %

#### Maximální nadmořská výška (bez vlivu tlaku)

Provozní	10 000 stop	3048 m
Mimo provoz	30 000 stop	9144 m



Provozní teplota se snižuje o 1,0 °C na 300 m do nadmořské výšky 3000 m. Je třeba se vyhnout nepřetržitému přímému slunečnímu záření. Maximální rychlost změny je 10 °C/hod. Horní limit může být omezen typem a počtem nainstalovaných možností.

---

**Počítač HP Compaq d530 v provedení Small Form Factor**

---

**Zdroj napájení**

Rozsah provozního napětí	90–132 V stř.	180–264 V stř.
Jmenovitý rozsah napětí	100–127 V stř.	200–240 V stř.
Jmenovitý kmitočet sítě	50–60 Hz	50–60 Hz



V režimu 230 V tento systém používá pasivní napájecí zdroj s opravným činitelem. Tím splňuje požadavky na získání značky CE pro použití v zemích Evropské unie.

**Výkon**

185 W	185 W
-------	-------

**Jmenovitý vstupní proud (maximální)**

5 A (při 100 V stř.)	2,5 A (při 200 V stř.)
----------------------	------------------------

**Tepelné vyzařování**

Maximální	971 BTU/hod	245 kg-cal/hod
Typické (v době nečinnosti)	256 BTU/hod	65 kg-cal/hod

---

---

## Pokyny k instalaci pevného disku PATA



Další informace o zařízeních Serial ATA (SATA) najdete v dokumentu white paper Implementation of Serial ATA on HP Business Desktops (Implementace zařízení Serial ATA ve stolních počítačích HP). Dokument je k dispozici na adrese [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

---

### Použití funkce výběru kabelu u zařízení Parallel ATA (PATA)

Společnost HP dodává přídatné jednotky se speciálním kabelem. Při konfiguraci jednotky se využívá funkce výběru kabelu (cable-select), která jednotku identifikuje jako zařízení 0 (primární jednotka) nebo zařízení 1 (sekundární jednotka).

Zařízení 1 je jednotka připojená k prostřednímu konektoru kabelu. Zařízení 0 je jednotka připojená ke koncovému konektoru kabelu (platí pouze pro 80vodičové kabely ATA). Příklad kabelu PATA naleznete v části „[Pokyny k instalaci jednotek PATA](#)“ tohoto dodatku.

Všechny jednotky pevného disku dodávané společností HP jsou vybaveny můstky nastavenými pro režim cable-select, není tedy nutné provádět na stávajících ani přídatných jednotkách žádné změny nastavení můstků. Pokud jste zakoupili jednotku pevného disku u jiného výrobce, naleznete informace o správné instalaci a konfiguraci kabelů v dokumentaci k této jednotce.



Chcete-li dosáhnout optimálního výkonu, použijte při instalaci druhého zařízení na primárním řadiči 80vodičový kabel PATA. Tento kabel je u vybraných modelů dodáván standardně.

---

## Pokyny k instalaci jednotek PATA

Při instalaci přídavných jednotek se řiďte těmito základními pravidly:

- Pokud používáte více zařízení PATA, je k dosažení optimálního výkonu vhodné rozdělit tato zařízení mezi primární a sekundární kanál PATA. Chcete-li k systémové desce připojit další zařízení, použijte další kabel.
- 80vodičový kabel PATA, který splňuje následující podmínky:
  - ❑ Jeho délka je maximálně 45 cm a vzdálenost mezi zařízením 0 a zařízením 1 je maximálně 15 cm.



80vodičový kabel PATA

- |   |   |
|---|---|
| ❶ | Konektor pro zařízení 0 (primární jednotka)   |
| ❷ | Konektor pro zařízení 1 (sekundární jednotka) |
| ❸ | Konektor pro systémovou desku                 |

- Optimální výkon zajistíte připojením jednotek pevných disků k primárnímu řadiči. Rozšiřující zařízení, jako jsou optické jednotky ATA a páskové jednotky, připojujte k sekundárnímu řadiči.
- Do pozice poloviční výšky můžete nainstalovat jednotku o poloviční nebo třetinové výšce.
- Zašroubováním vodících šroubů zajistíte správné vyrovnaní jednotky v modulu jednotek. Pro upevnění pevných disků se používají standardní vodící šrouby 6-32. Čtyři vodící šrouby navíc jsou nainstalovány na držáku pevného disku pod přístupovým krytem počítače. Standardní šrouby dodávané společností HP jsou stříbrné.
- Pokud je ke kabelu připojeno pouze jedno zařízení, musí být připojeno ke koncovému konektoru (konektor pro zařízení 0).



Máte-li k dispozici pouze jedno zařízení, připojte je ke konektoru zařízení 0. Pokud je připojíte ke konektoru zařízení 1, systém toto zařízení nerozpozná a pravděpodobně se zobrazí zpráva, že nebyl nalezen pevný disk.

---

## Výměna baterie

Baterie, která se nachází uvnitř počítače, napájí vnitřní hodiny. Při výměně použijte baterii rovnocennou s baterií, která byla v počítači nainstalována původně. Počítač je dodáván s knoflíkovou baterií s lithiovým 3voltovým článkem.



Životnost lithiové baterie lze prodloužit zapojením počítače do elektrické zásuvky. Lithiová baterie se používá pouze v případě, že počítač NENÍ připojen ke zdroji střídavého napětí.



**VAROVÁNÍ:** Počítač obsahuje interní lithiomanganovou baterii. Při nesprávném zacházení hrozí nebezpečí popálení a poleptání. Riziko zranění je možné snížit dodržováním následujících zásad:

- Nepokoušejte se baterii dobít.
- Nevystavujte ji teplotám vyšším než 60° C.
- Nepokoušejte se baterii rozebírat, drtit, propichovat, zkratovat její kontakty nebo ji vystavovat vlivu vody nebo ohně.
- Při výměně baterie používejte pouze náhradní díly společnosti HP určené pro tento výrobek.



**UPOZORNĚNÍ:** Před výměnou baterie je důležité zálohovat nastavení paměti CMOS počítače. Při vyjmutí nebo výměně baterie bude nastavení paměti CMOS vymazáno. Informace o zálohování nastavení paměti CMOS naleznete v příručce *Poradce při potížích* na disku CD-ROM *Documentation Library* (Knihovna dokumentace).



Baterie a jednotky bateriových zdrojů by neměly být likvidovány s běžným domovním odpadem. K jejich recyklaci nebo řádné likvidaci využijte služeb sběru nebezpečného odpadu, nebo baterie vraťte společnosti HP, autorizovaným partnerům nebo jejich zástupcům.



**UPOZORNĚNÍ:** Statická elektřina může způsobit poškození elektronických součástí počítače nebo přídatného zařízení. Před zahájením následujících postupů se proto dotkněte uzemněného kovového předmětu. Odstraníte tak elektrostatický náboj.

---

1. Je-li uzamčen zámek počítačové skříně (Smart Cover Lock), odemkněte jej pomocí nástroje Computer Setup a potom vypněte jeho senzor.
  2. Pomocí operačního systému řádně vypněte počítač a potom vypněte všechna externí zařízení. Vytáhněte napájecí kabel ze zásuvky a odpojte všechna externí zařízení. Potom odstraňte horní kryt počítače.
- 



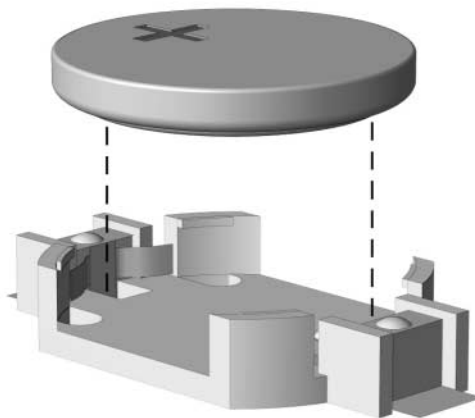
Je možné, že baterie bude přístupná až po vyjmutí rozšiřovací karty.

---

3. Na systémové desce najděte baterii a držák baterie.
4. Podle následujících pokynů (v závislosti na typu držáku baterie na systémové desce) dokončete výměnu baterie.

## Typ 1

- a. Vytáhněte baterii z držáku.



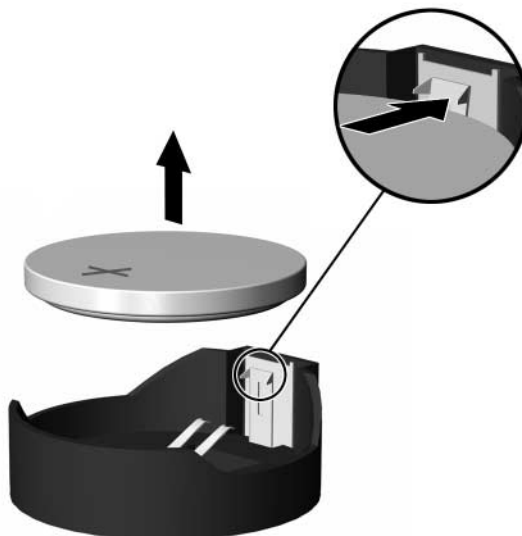
*Vyjmutí knoflíkové baterie (typ 1)*

- b. Zasuňte novou baterii zpátky do držáku. Kladný pól musí být nahoře. Držák baterii automaticky zajistí ve správné poloze.



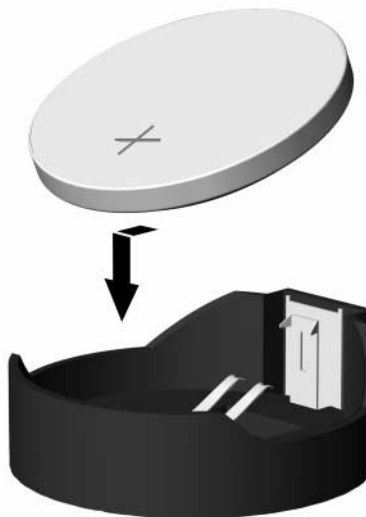
**Typ 2**

- a. Stlačením kovové západky vyčnívající nad jedním okrajem baterie uvolněte baterii z držáku.
- b. Po uvolnění baterii vytáhněte.



*Vyjmutí knoflíkové baterie (typ 2)*

- c. Chcete-li vložit novou baterii, zasuňte jeden její okraj pod okraj držáku. Kladný pól musí být nahoře. Zatlačte na druhý okraj baterie tak, aby západka zaklapla.



#### *Výměna knoflíkové baterie (typ 2)*



---

Po výměně baterie postupujte podle následujících kroků.

---

5. Vratte zpět kryt počítače.
6. Zapojte napájecí kabel a zapněte počítač.
7. Pomocí nástroje Computer Setup znovu nastavte datum a čas, hesla a případná zvláštní nastavení systému. Další informace naleznete v *Příručce k nástroji Computer Setup (F10)*.
8. Pokud používáte zámek počítačové skříně (Smart Cover Lock), znovu ho zamkněte pomocí nástroje Computer Setup a aktivujte senzor.

---

# Zajištění pomocí bezpečnostních zámků

## Instalace bezpečnostního zámku

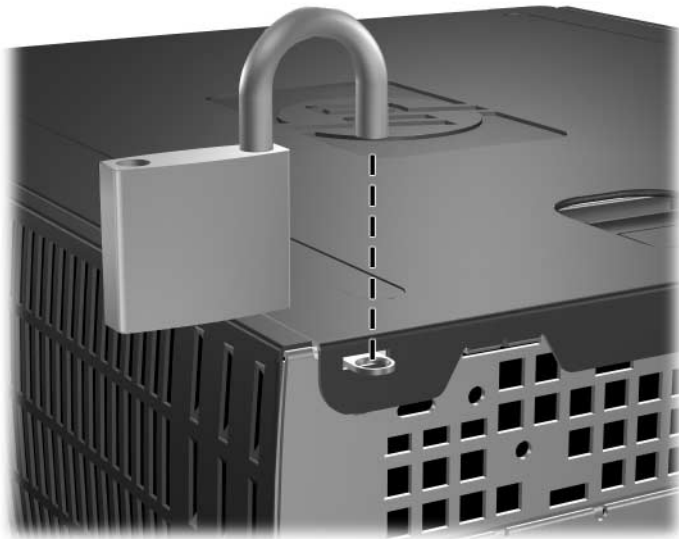
Bezpečnostní zámky zobrazené níže a na následující stránce mohou sloužit k zajištění počítače.



Je-li k dispozici, vložte lankový zámek do místa zobrazeného níže. Lankový zámek lze také vložit do sekundárního otvoru zvýrazněného níže.



*Instalace lankového zámku*



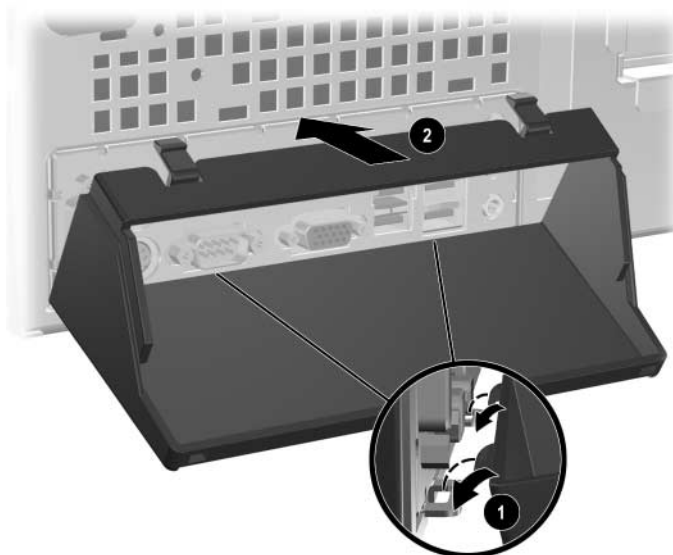
*Instalace visacího zámku*

---

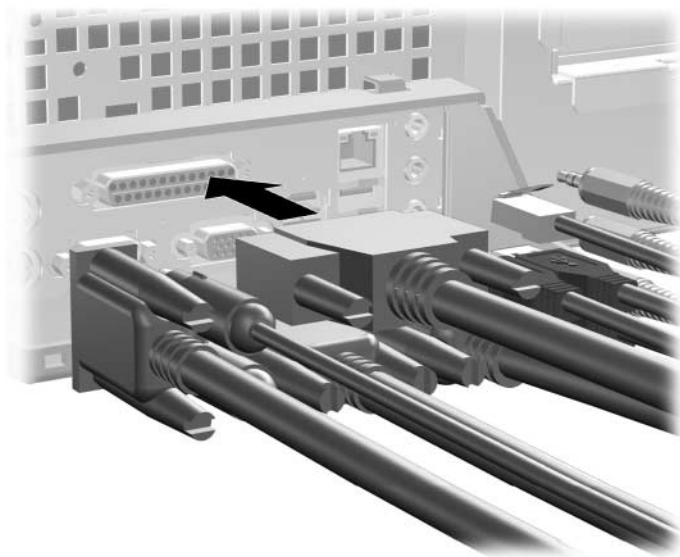
## Bezpečnostní konzola portu

### Instalace bezpečnostní konzoly portu

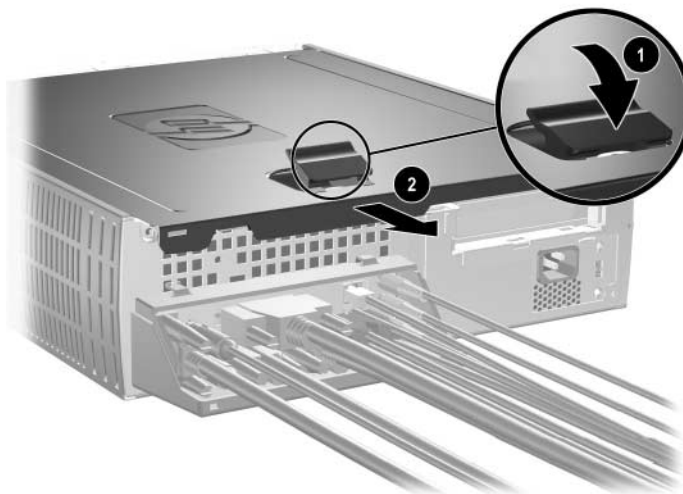
1. Vložte západky na spodní straně bezpečnostní konzoly portu do štěrbin na zadní straně skříně ❶ a otočte konzolu proti skříni ❷.



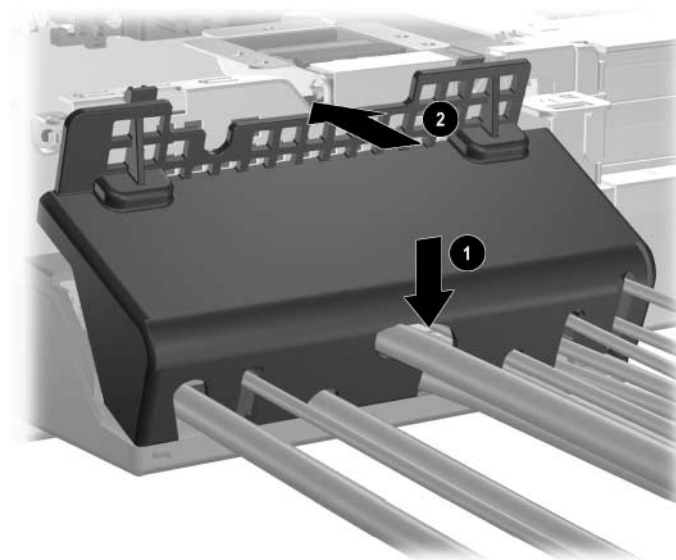
2. Připojte do počítače kabely.



3. Na horní straně počítače je umístěna západka krytu. Tuto západku ❶ vytáhněte a držte. Tím uvolníte přístupový kryt počítače.
4. Posuňte horní kryt počítače ❷ dozadu přibližně o 1,25 cm, potom ho zvedněte a sejměte.



5. Umístěte horní část konzoly přes kabely ❶ a otočením ji usadíte na místo ❷.



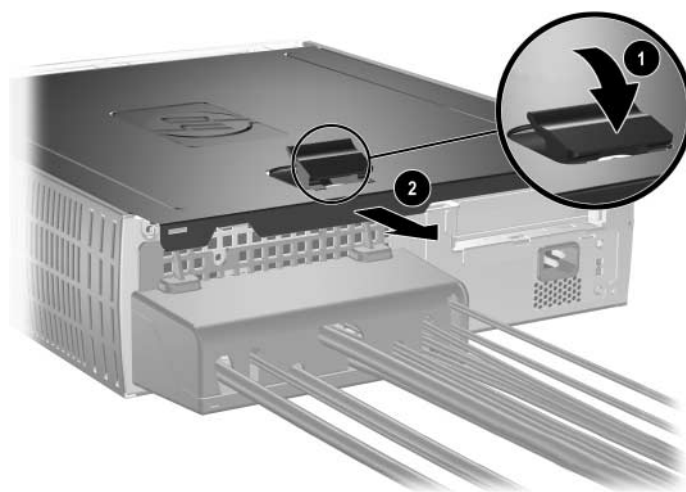


6. Vratte zpět kryt počítače.

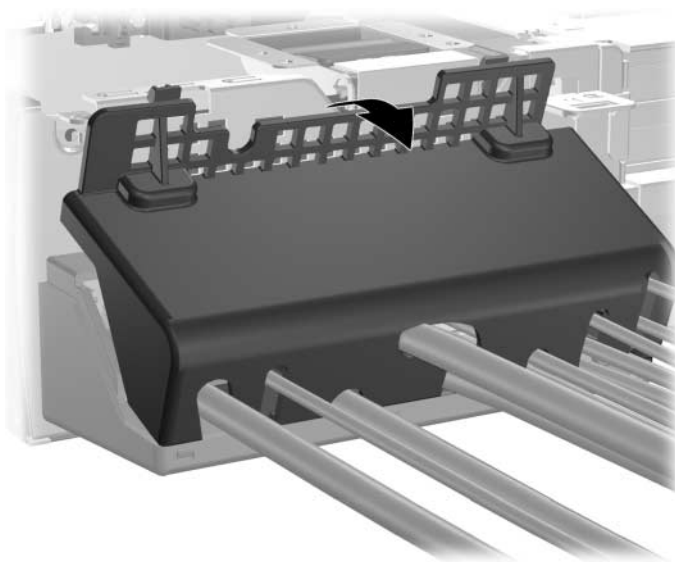


## Odebrání bezpečnostní konzoly portu

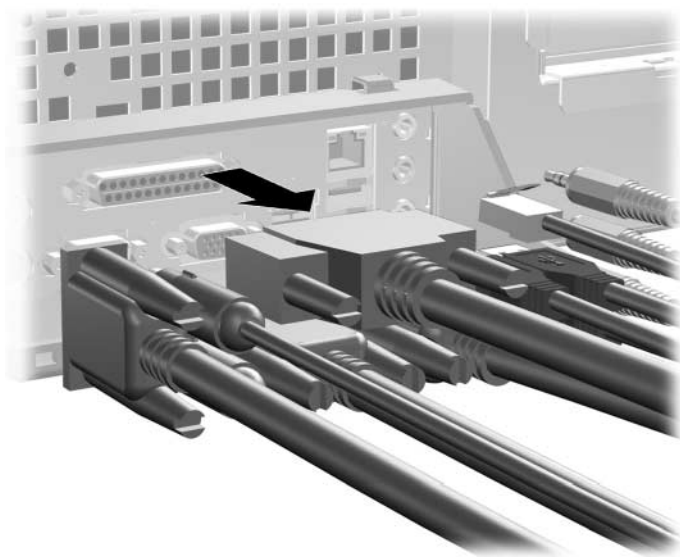
1. Na horní straně počítače je umístěna západka krytu. Tuto západku ❶ vytáhněte a držte. Tím uvolníte přístupový kryt počítače.
2. Posuňte horní kryt počítače ❷ dozadu přibližně o 1,25 cm, potom ho zvedněte a sejměte.



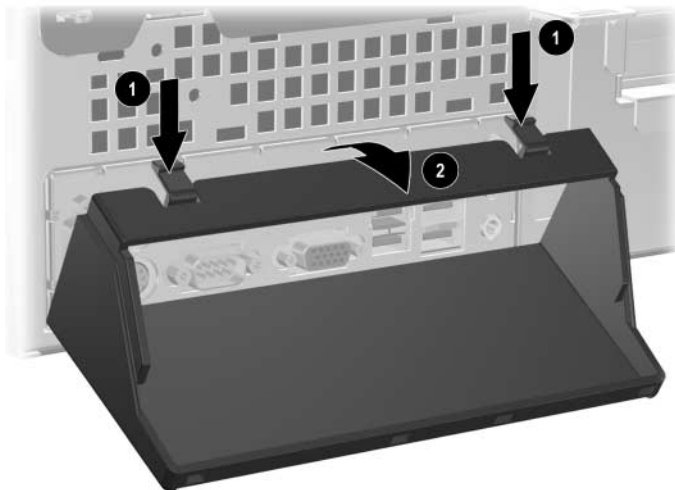
3. Otočením horní části konzoly vyjměte konzolu ze skříně.



4. Odpojte z počítače kabely.



5. Zatlačením na západky uvolněte dolní část konzoly ze skříně ❶.  
Otočením konzoly ji vyjměte ze skříně ❷.



---

## Vybití statické elektřiny

Výboj statické elektřiny způsobený dotykem ruky nebo jiného vodiče může poškodit systémové desky nebo jiná zařízení citlivá na statickou elektřinu. Takové poškození může snížit životnost zařízení.

### Ochrana před poškozením statickou elektřinou

Dodržováním následujících pokynů můžete zabránit poškození statickou elektřinou:

- Při přepravě a skladování uchovávejte součásti citlivé na statickou elektřinu v antistatických obalech a nedotýkejte se jich.
- Součásti uchovávejte v antistatických obalech až do vybalení na pracovištích s antistatickou ochranou.
- Před vybalením z antistatických obalů položte součásti na uzemněný povrch.
- Nedotýkejte se kolíků, vodičů ani obvodů.
- Při manipulaci se součástmi buďte vždy řádně uzemněni.

## Metody uzemnění

Existuje několik metod uzemnění. Při manipulaci se součástmi citlivými na statickou elektřinu nebo jejich instalaci použijte některé z následujících postupů:

- Použijte antistatickou zápětní pásku, která je zemnicím kabelem spojena s uzemněným pracovištěm nebo rámem počítače. Zápětní pásy jsou pružné řemínky, jejichž zemnicí kabely mají minimální odpor 1 megaohm  $\pm$  10 %. Pro řádné uzemnění je třeba připnout pásku přímo na pokožku.
- Na pracovištích, kde se většinou stojí a chodí, použijte speciální pásy na kotníky, chodidla či boty. Pokud stojíte na vodivé podlaze nebo rozptylovacích podložkách, použijte antistatické pásy na obou nohou.
- Používejte vodivé pracovní nástroje.
- Používejte přenosnou sadu nástrojů s rozvinovací podložkou pro rozptýlení elektrostatického náboje.

Nemáte-li k dispozici žádný z uvedených nástrojů pro řádné uzemnění, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP.



---

Další informace související se statickou elektřinou můžete získat u autorizovaného prodejce nebo poskytovatele služeb společnosti HP.

---

---

# Běžná péče o počítač a příprava k přepravě

## Běžná péče o počítač

Při péči o počítač a monitor dodržujte následující zásady:

- Počítač musí stát na pevné rovné ploše. Za zadní částí systémové jednotky a nad monitorem ponechejte nejméně 7,6 cm volného prostoru, aby bylo zajištěno požadované proudění vzduchu.
- Nikdy nepracujte s počítačem, který má odstraněný kryt nebo boční panel.
- Nebraňte proudění vzduchu do počítače blokováním předních otvorů pro přívod a odvod vzduchu. Neumísťujte klávesnici s vysunutými nožkami přímo proti přední části stolního počítače, protože byste tím také omezili proudění vzduchu.
- Chraňte počítač před nadměrnou vlhkostí, přímým slunečním světlem a extrémním teplem nebo chladem. Další informace o doporučeném rozsahu teplot a vlhkosti vzduchu pro počítač naleznete v této příručce v [dodatku A, „Technické údaje“](#).
- Zabraňte vniknutí tekutin do počítače a klávesnice.
- Větrací štěrby monitoru ničím nezakrývejte.
- Před prováděním následujících činností počítač vždy vypněte:
  - ❑ Podle potřeby utřete vnější povrch počítače měkkou vlhkou prachovkou. Při použití čisticích prostředků může dojít k poškození barvy nebo povrchu.
  - ❑ Občas je vhodné vyčistit větrací otvory v přední a zadní části počítače. Prach a nečistota mohou zablokovat otvory a omezit proudění vzduchu.



## Bezpečnostní opatření při používání optické jednotky

Při provozu nebo čištění optické jednotky dodržujte následující pravidla:

### Provoz

- Za provozu jednotkou nehýbejte. Mohlo by dojít k chybě při čtení.
- Nevystavujte jednotku náhlým změnám teploty, protože by uvnitř jednotky mohlo docházet ke kondenzaci vodní páry. Dojde-li při provozu jednotky k náhlé změně teploty, vyčkejte před vypnutím napájení alespoň jednu hodinu. Budete-li pracovat s jednotkou bezprostředně po změně teploty, může dojít k chybě při čtení.
- Nevystavuje jednotku vysokým teplotám nebo vlhkosti, mechanickým vibracím nebo přímému slunečnímu světlu.

### Čištění

- Panel a ovládací prvky čistěte suchou měkkou prachovkou nebo měkkou prachovkou mírně navlhčenou slabým saponátovým roztokem. Nikdy nestříkejte čisticí chemikálie přímo na jednotku.
- Nepoužívejte žádné druhy rozpouštědel, jako je líh nebo benzen. Mohlo by dojít k poškození povrchu.

### Bezpečnost

Dostane-li se do jednotky cizí předmět nebo tekutina, ihned vypněte počítač a nechte jej zkontrolovat u autorizovaného poskytovatele služeb společnosti HP.

## Příprava k přepravě

Při přípravě počítače k přepravě postupujte podle těchto pokynů:

1. Zálohujte soubory z pevného disku na disky PD, páskové kazety, disky CD nebo diskety. Zálohovací médium nesmí být během skladování nebo přepravy vystaveno elektrickým nebo magnetickým impulsům.



Jednotka pevného disku se automaticky uzamkne při vypnutí napájení systému.

---

2. Vyjměte všechny diskety z disketových jednotek a uložte je.
3. Vložte do disketové jednotky prázdnou disketu. Tím jednotku ochráníte během přepravy. Použijte disketu, na které nejsou uložena data.
4. Vypněte počítač a externí zařízení.
5. Odpojte napájecí kabel od elektrické sítě a potom od počítače.
6. Odpojte součásti systému a externí zařízení od zdrojů napájení a potom od počítače.



Před přepravou počítače zajistěte, aby byly všechny desky řádně usazeny a zajištěny v patičích.

---

7. Zabalte součásti systému a externí zařízení do původních nebo podobných obalů a dostatečným množstvím výplňového materiálu je zabezpečte před nárazy.



Informace o předepsaném prostředí pro počítač mimo provoz naleznete v této příručce v [dodatku A](#), „Technické údaje“.

---

## A

aplikační klávesa 1–4

## B

baterie

knoflíková (typ 1) C–2

knoflíková (typ 2) C–3

bezpečnostní klíč 2–3

bezpečnostní konzola portu

instalace E–1

odebrání E–6

## Č

čelní kryt, sejmutí 2–6

číselné klávesy 1–4

## D

DDR-SDRAM 2–7

disketová jednotka

indikátor činnosti 1–2

odebrání 2–21

tlačítko pro vysunutí 1–2

## F

formátování pevného disku v multifunkční  
pozici 2–37

funkční klávesy 1–4

## I

indikátory stavu 1–4

instalace

3,5palcový pevný disk 2–31

bezpečnostní konzola portu E–1

jednotka v multifunkční pozici 2–39

knoflíková baterie (typ 1) C–2

knoflíková baterie (typ 2) C–4

lankový zámek D–1

optická jednotka 2–23

paměť 2–7

pevný disk 2–34

rozšiřovací karta 2–15

visací zámek D–2

instalace jednotky, pokyny 2–19

instalace lankového zámku D–1

## J

jednotky pro multifunkční pozici připojitelné  
za provozu 2–37

## K

karta AGP

Viz rozšiřovací karta

karta AGP, vyjmutí 2–17

karta PCI

Viz rozšiřovací karta

klávesa CTRL 1–4

klávesa s logem Windows 1–4, 1–5

klávesnice

port 1–3

součásti 1–4

klávesnice Easy Access Keyboard

součásti 1–4

úprava 1–5

klávesy pro úpravy 1–4

klávesy se šipkami 1–4

knoflíková baterie

typ 1 C–2

typ 2 C–3

konektor paralelního portu 1–3

konektor pro mikrofon 1–2, 1–3

konektor pro monitor 1–3

konektor pro připojení sluchátek nebo výstup  
zvukového signálu 1–3

konektor pro zvukový signál 1–3

konektor RJ-45 1–3

kryt rozšiřovacího slotu 2–15

kryt, sejmutí 2–5

**L**

lankový

optická jednotka 2–25

**M**

modul rozšiřovacích karet, vyjmutí 2–13

moduly DIMM (Dual Inline Memory  
Module)

instalace 2–10

multifunkční pozice

formátování 2–37

instalace 2–39

odebrání 2–40

připojitelné za provozu 2–37

rozdělení 2–37

zabezpečovací šroub 2–38

myš

konektor 1–3

zvláštní funkce 1–6

**N**

napájení

indikátor 1–2

konektor kabelu 1–3

vypínač 1–2

**O**

odebrání

čelní kryt 2–6

bezpečnostní konzola portu E–6

disketová jednotka 2–21

jednotka v multifunkční pozici 2–40

karta AGP 2–17

kryt počítače 2–5

kryt rozšiřovacího slotu 2–15

modul rozšiřovacích karet 2–13, 2–14

optická jednotka 2–21

pevný disk 2–27

výplň čelního krytu 2–33

Zámek počítačové skříně 2–4

optická jednotka

ATA B–2

indikátor činnosti 1–2

instalace 2–23

odebrání 2–21

připojení kabelů 2–25

tlačítko pro vysunutí 1–2

optická jednotka, tlačítko pro vysunutí 1–2

**P**

přizpůsobení, klávesnice Easy Access  
Keyboard 1–5

příprava k přepravě G–3

paměť

dvoukanálový režim 2–8

instalace 2–7

rozpoznání 2–12

technické údaje 2–7

umístění zásuvek 2–8

paměťové moduly DIMM 2–7

PATA

Viz pevný disk

pevný disk

3,5palcový 2–31

indikátor činnosti 1–2

inovace 2–26

instalace disku PATA 2–34, B–1

instalace disku SATA 2–34

kabel PATA B–2

multifunkční pozice 2–37

obnovení 2–31

odebrání 2–27

vodicí šrouby 2–32

počítač

běžná péče G–1

příprava k přepravě G–3

pokyny

instalace jednotky 2–19

výměna baterie C–1

pokyny k instalaci 2–19

pozice 3,5palcové jednotky 2–31

pozice jednotek 2–20

## R

rozdělení, multifunkční pozice 2–37

rozšiřovací karta, instalace 2–15

## S

SATA

Viz pevný disk

sériový konektor 1–3

směrem 2–33

Smart Cover (Zámek a senzor

počítačové skříně)

bezpečnostní klíč 2–3

odebrání 2–4

zámek 2–3

součásti

klávesnice 1–4

přední panel 1–2

zadní panel 1–3

součásti předního panelu 1–2

součásti zadního panelu 1–3

## T

tlačítka pro rychlý přístup 1–4

## U

umístění sériového čísla 1–6

USB 1–2, 1–3

## V

visací zámek, instalace D–2

vybití statické elektřiny 2–1, F–1

vyjmutí

knoflíková baterie (typ 1) C–2

knoflíková baterie (typ 2) C–3

výměna baterie C–1

výplň čelního krytu, odstranění 2–33

## Z

zabezpečovací šroub, multifunkční

pozice 2–38

zajištění pomocí bezpečnostních zámků D–1

zámek 2–3, D–1, D–2

zdířka pro sluchátka 1–2